# L'ESTUAIRE GÉNÉALOGIQUE

Dix-septième année | Numéro 67 | Pages 65 à 96
Prix: 4$ | Automne 1998

Photo courtoisie de Blondin, Rimouski.

Le «Mont Blanc» à quelques dizaines de km au sud de Rimouski.

**SOMMAIRE**

Le mot du président . . . . . 67
Le rapport du président . . . . . 68
Un appel du président à nos membres . . . . . 70
Nos nouveaux membres . . . . . 70
Compte rendu de lecture . . . . . 70
L'arrivée des Grant à la rivière du Loup . . . . . 71
Quand le mauvais sort s'acharne sur l'Empress of Ireland . . . . . 78
Livre généalogique des familles Garand, Garant . . . . . 79
La famille Frank au Bas-Saint-Laurent . . . . . 79
Questions et réponses . . . . . 84
La S.G.E.Q. en deuil . . . . . 85
Mariages de Rustico . . . . . 87
Heures d'ouverture du Centre . . . . . 91
Nos donatrices et nos donateurs . . . . . 92
Nos commanditaires . . . . . 93
Des outils pour généalogistes . . . . . 96

## SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DE L'EST DU QUÉBEC (S.G.E.Q.)

fondée à Rimouski le 13 août 1979, membre de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie.

### Buts de la société :

- Organiser, promouvoir et patronner des activités et manifestations généalogiques, historiques et culturelles;
- inventorier, protéger et étudier le patrimoine;
- organiser et tenir des conférences, réunions, assemblées et expositions pour la promotion et la diffusion de la généalogie.

**Dépot légal :**
3e trimestre 1998.
Bibliothèques nationales du Canada et du Québec.

**Société canadienne des postes :**
envois de publications canadiennes.
Numéro de convention :
0534692.
**Période :**
septembre-octobre-novembre 1998.
**Mois de parution :**
septembre 1998.

**ISSN 0824-4936.**

### Cotisation (renouvelable avant le premier janvier de chaque année) :

| | |
|---|---|
| Canada : | 22 $ pour un an, 40 $ pour 2 ans.<br>Étudiant : (1 an, Canada seulement) 17 $ .<br>Couple : (1 an, 1 seul exemplaire par parution) 40 $.s<br>Membre à vie : 400 $. |
| États-Unis : | 24 $ U.S. |
| Autres pays : | 25 $. |

### Conseil d'administration (1997-98) :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Président : | Bernard Rioux (brioux@libertel .org) | (416) | 723-5323 |
| Vice-président : | Jean-Paul Guévin (jpguevin@globetrotter.qc.ca) | (490) | 724-4371 |
| Secrétaire-trésorier : | Raymond Castonguay | (496) | 724-4252 |
| Administratrice : | Cécilia Bouchard-Lévesque (ceciliab@quebectel.com) | (388) | 724-2056 |
| Administratrice : | Georgette Roy | (558) | 723-4219 |
| Administrateur : | Bernard Gagné (bernardriki@hotmail.com) | (670) | 722-8331 |
| Administrateur : | Jean-Pierre Levasseur (jnpierre@ri.cgocable.ca) | (500) | 722-6387 |
| Administrateur : | Eugène Plante | (020) | 723-4290 |
| Administrateur : | Pierre Rioux (pierre_rioux@uqar.uquebec.ca) | (219)* | 724-5061 |
| Administrateur : | Jean-Claude Truchon (truchon@hotmail.com) | (296) | 725-5943 |
| Administrateur : | Jean Watts | (454) | 723-8607 |

(* membre à vie)

### Adresses de la Société :

- 110, rue de l'Évêché Est, Rimouski, Québec, G5L 1X9, (local L 120); tél. : (418) 724-3242; fax : (418) 724-3242
- Site Internet : http://www.genealogie.org
- Courriel : sgeq@quebectel.com

### L'Estuaire généalogique

- C'est une revue trimestrielle (printemps, été, automne, hiver.).
- C'est aussi le média officiel de la Société généalogique de l'Est du Québec.
- Il est gratuit pour les membres.

Les textes du bulletin sont la responsabilité de leur auteur.

### Abonnement :

- Canada : 22 $; États-Unis : 24 $ U.S.
- **Pour se procurer les numéros antérieurs, voir les coûts à la page 96.**

Présentation du nouveau conseil d'administration par le président reconduit de la S.G.E.Q., Bernard Rioux (416).

Nous débuterons dès le 8 septembre prochain notre saison régulière de recherche généalogique avec un horaire amélioré que vous trouverez à la page 93 du présent numéro de *L'Estuaire généalogique*.

Lors de l'assemblée générale annuelle du 15 juin dernier, un nouveau conseil d'administration a été élu pour l'exercice financier 1998/1999. Voici le nom et les responsabilités de chacun des membres de ce nouveau C.A. :

- **Président** : Bernard Rioux, représente la Société auprès des organismes publics et parapublics et supervise les comités et les responsabilités des administrateurs et du responsable de la bibliothèque, Jean-Guy Marsan.

- **Vice-Président** : Jean-Paul, Guévin seconde le président et le remplace lors de ses absences, est responsable des campagnes de financement ainsi que de la publicité s'y rattachant et responsable des projets spéciaux.

- **Secrétaire-Trésorier** : Raymond Castonguay, responsable des finances de la Société, de la recherche de financement, de l'expédition de *L'Estuaire généalogique* ; il est secondé dans sa tâche au secrétariat par Josette Lévesque.

- **Administratrice** : Cécilia Bouchard-Lévesque, responsable des bénévoles, de l'horaire du Centre, de l'organisation des salons et des rencontres des bénévoles.

- **Administratrice** : Georgette Roy, responsable des demandes d'aide et de recherches généalogiques acheminées à la Société.

- **Administrateur** : Bernard Gagné, relationniste et responsable de *L'Estuaire généalogique,* est aidé dans sa tâche par Rémi Beaulieu, le concepteur du bulletin trimestriel.

- **Administrateur** : Jean-Pierre Levasseur , responsable de tout ce qui touche l'électronique et l'informatique à la Société, et la représente auprès du CGFA.

- **Administrateur** : Eugène Plante, responsable du recrutement, de la chaîne téléphonique, seconde le responsable de la bibliothèque et fait la mise à jour des divers index.

- **Administrateur** : Pierre Rioux, responsable de l'organisation des conférences et de la planification des cours.

- **Administrateur** : Jean-Claude Truchon, responsable du personnel des programmes Extra, Emploi d'étudiant et du Fonds de lutte à la pauvreté du gouvernement du Québec.

- **Administrateur** : Jean Watts, responsable du courrier, de l'entretien du Centre et participe à des recherches généalogiques.

Notre demande au Fonds de lutte à la pauvreté du gouvernement du Québec a été acceptée. Nous aurons quatre (4) personnes pour 52 semaines à raison de 35 heures/semaine, deux (2) personnes travailleront comme techniciens (nes) en informatique et les deux (2) autres comme techniciens (nes) en documentation, ce qui nous permettra d'ajouter des outils pour nos chercheurs et généalogistes.

Nous avons mis à votre disposition, au Centre, le fichier *Origine* qui nous a été fourni par la FQSG. Ce fichier est le répertoire des actes de naissance et de baptême trouvés dans le cadre du projet franco-québécois de recherche sur les origines familiales des émigrants français et étrangers établis au Canada des origines à 1865.

Je souhaite à tous les membres de la S.G.E.Q. une excellente année généalogique et vous invite en grand nombre à notre Centre de recherche en généalogie.

Bernard Rioux, président

## RAPPORT DU PRÉSIDENT POUR L'EXERCICE FINANCIER 1997/1998

M. Bernard Rioux (416), président de la S.G.E.Q., brosse ici un tableau de la vie de notre Société durant l'année qui vient de se terminer.

Au cours de la dernière année, votre conseil d'administration a tenu 10 réunions régulières ( les 16 juin, 19 août, 22 septembre, 17 octobre, 17 novembre, 15 décembre 1997 et les 19 janvier, 16 février, 23 mars, 23 avril et 18 mai 1998).

Les faits saillants pour la dernière année sont sans contredit le rapatriement de notre collection de quelque 5 000 volumes qui étaient entreposés aux ANQ depuis 16 ans, l'inauguration de notre Centre de recherche en généalogie en présence d'une centaine d'invités, l'achat de la prestigieuse collection Drouin (le dictionnaire hommes en 49 volumes), la mise en service du Centre de généalogie francophone d'Amérique (CGFA) sur Internet en collaboration avec plusieurs partenaires dont l'École Claire-L'Heureux-Dubé, le CID, QuébecTel, GlobeTrotter et la Chambre de notaires du Québec, la vente de volumes d'occasion aux sociétés de généalogie de notre région ainsi qu'à nos membres et la réédition des répertoires des mariages du district de Rimouski.

Avec le rapatriement de nos volumes des ANQ, l'achat de la collection Drouin, l'acquisition de quelque 211 répertoires BMS et l'augmentation des heures et journées d'ouverture, l'achalandage de notre Centre de recherche a augmenté ; nous avons reçu au cours de l'année 2414 chercheurs et généalogistes. Pour maintenir ce rythme, voire l'accélérer, nous avons besoin d'aide. Si vous avez le goût de consacrer un après-midi ou une soirée par mois à votre Société, vous êtes les bienvenus.

Nous avons organisé neuf (9) conférences au cours de cette dernière année sur des thèmes variés et dont la fréquentation fut des plus remarquées, 212 personnes ont assisté à ces conférences qui nous ont été données par Joseph-Marie Levasseur, Jeannine Ouellet, Laurier Turgeon, Gaston Desrosiers, le comité de généatique, Robert Larin, Michel Prévost, Me Denis Racine et Paul Larocque.

Nous avons publié (ou réédité) les répertoires suivants : la série # 45 en 4 tomes (2 par ordre alphabétique des hommes et 2 par ordre alphabétique des femmes) ; ils contiennent 64 194 mariages dans 101 paroisses sous l'appellation *Répertoire des mariages du district de Rimouski 1710-1992* portant les # 14 & 15 , le # 16 étant *Recensement de 1851 de St-Germain de Rimouski*. Nous avons participé à quatre Salons : le salon du livre de Rimouski, le salon des Loisirs également à Rimouski, le salon de la Littérature de Mont-Joli et le salon du Patrimoine tenu en collaboration avec le milieu scolaire et le musée de Rimouski.

Pour la troisième année consécutive quelques sociétés d'histoire et/ou de généalogie de notre région se sont rencontrées dans notre Centre de recherche pour échanger expériences et projets.

Nous avons publié, comme nous le faisons depuis 1982, quatre numéros de *L'Estuaire généalogique* contenant chacun 32 pages.

À notre actif, il faut mentionner la tenue de «Portes ouvertes» à notre Centre pour trois associations de retraité(e)s et une autre durant une semaine au bénéfice du grand Rimouski. Le but de ces rencontres était de faire mieux connaître les avantages à fréquenter notre Centre.

De plus, nous avons participé au conseil de généalogie de la FQSG en février dernier à Québec.

Des protocoles d'entente furent signés avec :

- la Société de Généalogie de Québec pour le rapatriement de notre banque de données qui avaient servi à l'édition de la série # 45;
- le CID pour notre participation au site CGFA;
- BMS 2000 pour une banque de données de 1 800 000 actes de BMS qui sera disponible en septembre prochain sur CDRom;
- la Société de Généalogie de Québec pour l'hébergement de leur site Web sur CGFA;
- la corporation du cimetière de Rimouski pour l'informatisation des données du cimetière;
- la Société de généalogie de Lanaudière pour l'hébergement de leur site Web sur CGFA;
- Nous allons en septembre prochain rapatrier une partie du fonds André-Albert-Dechamplain (fondateur de notre Société) qui est conservé par la Corporation du Séminaire.

Il m'est très agréable de remercier tous ceux et celles qui ont contribué au succès de notre Société au cours de la dernière année en commençant par les membres de l'équipe avec qui j'ai eu le plaisir de travailler :

**Jean-Paul Guévin**, le vice-président, pour tout le travail de publicité, ce qui a permis à votre président de participer à 4 émissions de radio, 3 émissions de télévision, d'être interviewé par trois journaux dont le Journal de Québec, de participer à une conférence de presse pour CGFA, de rencontrer notre députée Mme Charest, le maire Michel Tremblay et les cadres de la ville de Rimouski, l'archiviste des ANQ de Rimouski ; également pour l'organisation de l'inauguration de notre Centre de recherche et d'en avoir assumé le rôle de maître de cérémonie selon les règles de l'art. Je le remercie également pour sa participation à la recherche de financement pour la Société, tout particulièrement l'idée de la commandite des tables (14 à ce jour + 3 à venir) et des chaises (9) du Centre.

**Georgette Roy**, pour son rôle au secrétariat.

**Raymond Castonguay**, notre trésorier, pour l'excellent contrôle de nos finances, pour les trouvailles ayant pour but d'augmenter les revenus de notre Société, de s'être occupé de la publication du nouveau répertoire du district de Rimouski avec Claude Truchon, d'avoir mené à bien la vente de livres d'occasion en compagnie de Claude Truchon et pour l'expédition de *L'Estuaire généalogique*, en plus de sa participation aux cours de généatique.

**Cécilia Bouchard-Lévesque**, qui a la lourde tâche de recruter des bénévoles, d'établir l'horaire des ateliers de généalogie,

d'organiser les salons où la Société est invitée à participer et l'organisation des portes ouvertes pour différentes associations de retraités.

**Rémi Beaulieu**, pour la conception de *L'Estuaire généalogique* et la nouvelle image qu'il a donnée à notre média officiel, pour avoir tenu le fichier des membres, l'administration de la chaîne téléphonique et d'avoir permis à votre président de donner une conférence sur la généalogie aux professeurs retraités du Cegep de Rimouski.

**Jean-Claude Truchon**, pour l'énorme travail accompli avec le personnel (7) du programme Extra, du programme Étudiant (1). Ces travailleurs ont effectué 249 jours de travail. Jean-Claude a aussi contribué à la réussite des deux jours de vente de livres avec Raymond Castonguay.

**Jean-Pierre Levasseur**, le webmaster du Centre de généalogie francophone d'Amérique. Vous ne pouvez pas vous imaginer le nombre d'heures qu'il a passées à la conception de ce site en compagnie de Pierre Bérubé et de Jean Gravel. Il a de plus animé les cours «Introduction à l'Internet»

Depuis la mise en service du CGFA qui remonte au 6 février dernier, plus de 62 910 personnes ont, à ce jour, visité notre site (15 juin 1998). La revue *Guide Internet* de juin 1998 mentionnait :**«Le centre de généalogie francophone d'Amérique est une véritable plaque tournante de la généalogie sur Internet»**. Pour en arriver à ce témoignage, il a fallu concevoir et mener à terme un tel projet qui a nécessité des centaines d'heures de travail par des bénévoles qui ont oeuvré sans relâche pour présenter un produit attrayant et fonctionnel pour les internautes. Il faut ici rendre un hommage particulier à l'un de nos membres, **Pierre Bérubé**, qui a réalisé la conception générale du site dans un temps record. S'il y avait des personnes intéressées à participer au développement et à la viabilité du CGFA, je les invite à communiquer avec Jean-Pierre qui se fera un plaisir de les intégrer à l'équipe du CGFA.

**Pierre Rioux**, pour la recherche de conférenciers, l'organisation des conférences de la dernière année et pour la programmation des cours de base en généalogie qu'il a lui-même animés, des cours Brother's Keeper en français (animés par le président et le trésorier), des cours de navigation sur Internet (animés par Jean-Pierre Levasseur) et des cours sur la numérisation de documents et photos (animés par Bernard Gagné) et qui a prêté ses talents à la correction et à la mise à jour de divers documents de la Société. Plus de 78 personnes ont suivi les différents cours.

**Eugène Plante**, pour s'être occupé de la campagne de recrutement de nouveaux membres, pour la mise à jour de l'index des BMS, et la conception de l'index des histoires de famille et les échanges de bulletins avec les autres sociétés et familles.

**Jean Watts**, pour les recherches généalogiques afin de répondre aux demandes que nous recevons, pour s'occuper du courrier et de l'entretien de notre Centre de recherche.

Un merci tout particulier à tous nos bénévoles que ce soit pour la garde du Centre, pour la rédaction de documents, la lecture et correction de l'Estuaire, la traduction, la vérification comptable de nos livres, le support juridique, pour l'informatisation de données, pour la participation aux salons et pour toutes autres fonctions que j'oublierais. Outre les 10 administrateurs dont je viens de vous parler, il y a M^me^ Gemma Jones, Carmen Boucher, Collette Pelletier, Lucille Lacasse, Rita Guimond, Jocelyne Lavoie, Josette Lévesque, Monelle Otis, Gisèle Pelletier, Brigitte Rioux, Marjolaine St-Pierre, Nicole Travers et Messieurs Jean-Guy Marsan, Pierre Bérubé, Laurent Bérubé, Réal Savard, Réginald Belzile, Jules Bernard, Gustave Caron, Gaston Heppell, Raynald Horth, Gilles Dionne, Jacques Dionne, Benoît Dumas, Richard Durette, Bernard Gagné, Emmanuel Landry, Georges-Henri Michaud, Gilles St-Louis, Philippe St-Louis, Jacques Watts et sans oublier notre secrétaire lors des réunions du C.A., Annick Fournier. Ce sont ces 42 bénévoles qui ont assuré 1735 présences durant cette dernière année pour les opérations de notre Centre. Encore une fois merci pour votre implication.

Merci aux auteurs de nos livres et des articles de *L'Estuaire généalogique*, la Ville de Rimouski, son maire Michel Tremblay, les échevins et les cadres de notre ville, le service des Loisirs de Rimouski, M^me^ la députée du comté de Rimouski, Solange Charest, les Archives Nationales du Québec à Rimouski, M^me^ Nicole Gagnon, bibliothécaire, Claude Sirois , le Centre Travail-Québec pour le programme Extra, l'école Claire-L'Heureux-Dubé, Libertel Rimouski et tout particulièrement Jean Gravel, nos généreux donateurs, nos 27 annonceurs de *L'Estuaire généalogique*, la Chambre des notaires du Québec, Québectel, les 14 familles qui commanditent des tables et les 9 membres de notre Société qui commanditent des chaises de notre Centre de recherche.

Et un très gros merci aux 384 membres de la Société généalogique de Rimouski, (37 membres n'ont pas renouvelé); sans votre support moral et financier nous ne serions pas là où nous sommes aujourd'hui. Il est vrai que nous vous sollicitons souvent, mais n'oubliez pas que c'est pour le bénéfice de tous les membres. Il nous reste encore deux ans de travail soutenu afin de faire de notre Société une société par excellence c'est-à-dire bien pourvue de tous les outils nécessaires pour la recherche généalogique. Si vous avez des idées et des suggestions pour trouver du financement, n'hésitez pas à nous en faire part.

Nos projets pour la prochaine année? Augmenter le temps d'ouverture à compter de l'automne prochain et continuer l'informatisation de notre bibliothèque. Nous ambitionnons d'acquérir le dictionnaire Drouin (femmes) en 64 volumes ainsi que le supplément aux deux dictionnaires Drouin (hommes et femmes), se matérialisant en 32 bobines de microfilms qui contiennent 949 000 trouvailles généalogiques de Drouin. Nous discutons présentement avec la Ville de Rimouski pour l'amélioration de nos locaux ; sans oublier que nous fêterons en 1999 le 20^e^ anniversaire de fondation de notre Société. Nous allons rencontrer dans les prochaines semaines quelques entreprises pour certaines commandites et d'autres projets qui sont en voie de réalisation et dont nous ne pouvons parler pour l'instant car les instances visées n'ont pas encore été approchées et dans certains cas, les décisions ne sont pas encore prises. En terminant, je vous dis que nous sommes ouverts à toute suggestion de votre part.

Je remercie également tous ceux et celles que j'aurais pu oublier. Je leur demande de m'excuser
C'est ce bilan que j'ai tenu à vous présenter pour que vous ayez une image fidèle de votre Société.

Bernard Rioux, président

## APPEL À LA GÉNÉROSITÉ DES MEMBRES DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DE L'EST DU QUÉBEC

Un appel pressant de notre président à la générosité des membres.

Lors de la signature avec la ville de Rimouski du bail et du protocole d'entente pour l'obtention d'un local au sous-sol de la bibliothèque Lisette-Morin, le conseil d'administration s'était engagé à recueillir 10 000 $ auprès des membres comme participation de notre Société au projet du Centre de recherche en généalogie.

À ce jour, 7 450 $ ont été souscrits et, de cette souscription, 5 750 $ ont été versés. Il reste donc pour atteindre notre engagement à souscrire 2 550 $.

L'argent recueilli sert exclusivement à enrichir notre bibliothèque et c'est la raison pour laquelle nous faisons appel à votre générosité. Tous les donateurs et donatrices (il n'est pas interdit de souscrire plus d'une fois) recevront en échange de leur généreuse contribution un reçu aux fins d'impôts.

Soyons généreux et aidons-nous à élargir l'éventail de notre bibliothèque et ainsi faciliter la recherche généalogique en nous permettant d'acquérir de nouveaux ouvrages de recherche.

Bernard Rioux, président

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

Les nouveaux membres à la S.G.E.Q. depuis le mois de juin 1998.

801 : Jacques ARBOUR, St-Basile-le-Grand, Qc.
802 : Ass. des FAMILLES LAPORTE, Montréal, Qc.
803 : LES FAMILLES MATHIEU d'Amérique, Sillery, Qc.
804 : Monique DAGENAIS-LEVESQUE, Mercier, Qc.
805 : Jacques RATTHÉ, SILLERY, Qc.
806 : Ass. des FAMILLES KIROUAC, Sillery, Qc.
807 : Ass. des FAMILLES CAZEAU/CASEAULTSaint-Nicolas, Qc.
808 : Pascal FILLION, Rimouski, Qc.
809 : Hector DION, Las Vegas, NY.
810 : Jean MARQUIS, Granby, Qc.
811 : Ass. des FAMILLES LEBLOND, Sillery, Qc.
812 : Gertrude LABRECQUE, Sainte-Foy, Qc.
813 : Michel GENEST, Rimouski, Qc.
814 : Philippe MICHAUD, Rimouski, Qc.
815 : Ghislaine OUELLET, Montréal, Qc.
816 : Marcel SIMONEAU, Montréal, Qc.
817 : Germaine MICHAUD, Laval, Qc.
818 : Germaine ROY, Saint-Fabien, Qc.
819 : Paul BUJOLD, Saint-Isidore, Ont.

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

**Notes de Lecture**

Les deux ouvrages dont il est question dans ce compte rendu sont : *Notes généalogiques sur la famille Cloutier* et *Notes généalogiques sur la famille Talbot.* L'auteure, Lorraine Cloutier-Bédard, fut une enseignante qui est maintenant à la retraite.

Un des effets de certains ouvrages de généalogie (à cause de leur taille colossale) est de décourager le néophyte à publier. Au contraire les *Notes généalogiques* qu'a éditées en mai 1998 M^me^ Lorraine Cloutier-Bédard sont de nature à inciter celles et ceux qui ont fait quelques recherches à les faire connaître. Qui plus est, le souci de l'exactitude scientifique est patent. Ces deux publicatios sont de bonne facture, aérées, illustrées, écrites d'une plume agile avec un sens certain de la narration. Une preuve? «Plus nous remontons dans le temps, plus nous constatons qu'il en a effacé bien des détails (des noms parfois, des dates plus souvent) tout comme sur les tombeaux tristement solitaires dans nos cimetières». Aussi, l'assertion de l'auteure est plus modeste que fondée quand elle écrit que ces *Notes de généalogie* ne sont qu'une mise à jour de ses généalogies familiales. Ce sont des publications de généalogie pratiques et agréables qui constituent une base très utile, voire indispensable à celles et ceux qui voudraient élaborer davantage certaines dimensions de cette recherche. (L'auteure demeure au 881, av. Ottawa Sainte-Foy G1X 3R2, tel. : (418) 653-4378).

Rémi Beaulieu (512); courriel : rbeauli@globetrotter.net

# L'ARRIVÉE DES GRANT À LA RIVIÈRE DU LOUP

L'auteur de cet article est Georges Pelletier qui bénéficia de la collaboration de Lynda Dionne.

Au début du XIX[e] siècle, Malcolm Grant partit d'Écosse avec sa famille pour venir s'établir à Rivière-du-Loup, dans un milieu presque uniquement francophone pour y perpétuer sa famille et ses traditions.

Il faut dire que d'autres Écossais avaient, avant lui, émigré au Canada. Ainsi, après la prise de Québec en 1759, certains régiments de l'armée anglaise composés d'Highlanders furent dissous. Plusieurs de ces soldats choisirent de demeurer ici pour devenir cultivateurs, navigateurs, pêcheurs ou marchands, et également d'y prendre épouse. Une fois bien implantés, ces derniers firent venir d'Écosse des membres de leurs familles.

Arrivé lors de la conquête, Malcolm Fraser, cet ancien militaire, seigneur de Mount Murray, exerçait en 1796 les droits seigneuriaux sur la seigneurie de la rivière du Loup pour le compte de James Murray. Il avait appris que son neveu Malcolm Grant et sa famille vivaient misérablement[1] dans un pays que plusieurs conflits avaient déchiré. En Écosse, les familles Fraser et Grant habitaient depuis plusieurs générations la région d'Abernaty dans le comté d'Inverness. Inquiet pour les membres de sa famille, Malcom Fraser écrivit alors au pasteur John Grant en charge de la paroisse où résidaient les Grant afin de leur proposer de venir s'installer au Canada. Ils pourraient alors y obtenir facilement une grande terre (une centaine d'acres) à peu de frais dans la région de Rivière-du-Loup. De plus, il mentionnait que les enfants auraient aussi la possibilité de prendre des lots en rente près de leurs parents.

Afin que les Grant viennent le rejoindre au Canada, Malcolm Fraser[2] offrit de payer les frais de leur passage sur un bateau en partance de Greenoch. Leur débarquement aurait lieu à Rivière-du-Loup ou à l'île Verte. Par contre, il ne pouvait pas les recevoir avant le mois de mars 1798.

Mais ce voyage ne s'effectua que cinq ans plus tard et risqua même de ne pas avoir lieu car quelques mésaventures[3] retardèrent les Grant en cours de route. Dans leur périple, ils furent grandement aidés par le cousin de Malcolm Fraser, Simon, qui leur servit d'intermédiaire. Ainsi en mars 1803, à la demande de Malcolm, ce dernier envoya au pasteur d'Abernaty l'argent pour défrayer les coûts de leur voyage jusqu'au port d'embarquement.

Malcolm Grant et sa famille[4] se rendirent donc à Perth le 19 avril chez Simon Fraser. Malheureusement ils arrivèrent un peu tard dans la saison pour prendre un bateau à destination du Canada puisqu'à cette date, la majorité des navires se trouvaient en mer. Avec la température froide et le temps pluvieux Mary, son épouse, était tombée malade, ce qui retarda leur voyage. De plus, ils devaient attendre John, leur fils aîné, qui se trouvait à Londres comme apprenti-ébéniste à l'atelier de son oncle William. Malcolm voulait amener avec lui toute sa famille en quittant l'Écosse.

Pendant ce temps, Simon Fraser[5], grâce à ses contacts, rencontra un marchand montréalais, monsieur Auldjo, en route pour Aberdeen. Ce dernier avait encore un navire en cours de chargement à Greenoch. Ce bateau devait compléter sa cargaison et les Grant avaient donc le temps de s'y rendre. Comme la famille était dépourvue, Simon dut leur avancer l'argent pour subsister jusqu'à l'em-

«Pour avoir bien voulu nous relire et nous donner de judicieux conseils, nous tenons à remercier M[me] Jacqueline Desjardins. De plus, nous remercions également M. Paul Lessard pour nous avoir permis de consulter gracieusement ses notes de recherches sur les familles Fraser et Grant.» Georges Pelletier et Lynda Dionne.

barquement et paya aussi leurs passages. Au départ du voilier, montaient à son bord Malcolm, son épouse Mary Smith, ses deux fils dont un de six ans et ses quatre filles.

Nous pensons que les Grant arrivèrent à Rivière-du-Loup sur le brick[6] *Bee* du capitaine John Ford. Ce bateau arrivait à Québec le 7 juin 1803, en provenance de Londres d'où il fit voile le 25 avril. Probablement que ce navire quitta Greeenoch et fit escale pour compléter sa cargaison destinée à M. Auldjo de Montréal. Vraisemblablement, la famille de Malcolm Grant a débarqué du *Bee* au début juin dans la région. Le montant que dut rembourser Malcolm Fraser à son cousin Simon pour faire venir la famille de son neveu fut de 54 livres, 16 shillings et 8 pences[7]. Ainsi au printemps 1804, lors du testament de Mary Short fait devant un notaire à Rivière-du-Loup[8], Malcolm Grant servit de témoin avec son oncle Malcolm Fraser. Il était donc bien arrivé au Québec en 1803.

C'est sur le chemin royal du premier rang, à 6 arpents à l'ouest de la première chapelle de Rivière-du-Loup, que Malcolm Grant s'installa comme cultivateur. Bornée au fleuve, près de la *Pointe à la Grue* et entrecoupée par des buttes rocheuses, sa propriété avait 4 arpents de large sur 40 arpents de profondeur. Lors du décès de Malcolm Fraser en 1815, celui-ci légua[9] à son neveu, par testament, 200 livres sterling et, de plus, l'acquitta de toutes les sommes que ce dernier lui devait. L'année suivante, Malcolm Grant prit une autre concession[10] de son cousin, le seigneur Alexandre Fraser, soit une terre entre le deuxième et le troisième rang de la rivière du Loup, de contenance de 10 à 11 arpents de front sur trente arpents de profondeur.

Lors du règlement de la succession de Malcolm Grant en 1822[11], sa femme est également décédée et leur fils aîné John n'est pas nommé. Est-il mort? Cela pourrait bien être la raison de son absence.
Sont représentés ;
**William Grant**, cultivateur de Rivière-du-Loup,
**Magdeleine Grant**, veuve de John McKinnon, marchand,
**Gepsey Grant**, épouse de James Ferguson, navigateur,
**Geneviève Grant**, épouse de Mathieu Charest,
**Ann Grant** (décédée sans descendance) représentée par son époux Pierre Plourde, cultivateur. Nous ne savons pas quelles ont été les modalités du règlement de la succession et de la séparation des biens de Malcolm Grant entre ses enfants. Mais deux ans plus tard, son fils William échangea[12] une terre de trois arpents de front sur le premier rang contre une autre située plus à l'ouest qu'il va par la suite léguer à son tour à sa famille. Il mentionna dans le contrat qu'il l'avait eue par succession de son père. Quant à sa sœur Geneviève, elle vendit la même année sa part de l'héritage[13], l'autre partie de la terre du premier rang, soit un arpent de large par 40 arpents de profondeur.

Lors du recensement de 1851[14], **Génevieve Grant** (61 ans), la plus vieille des filles, habitait à Rivière-du-Loup avec son mari, Mathieu Charest, journalier et ses fils, Jacques (28 ans), Joseph (25 ans) et Simon (21 ans).

**Mary (Magdeleine ou Marianne) Grant** (54 ans) demeurait au Chemin du Lac chez son fils Alexandre McKinnon (28 ans), cultivateur, issu de son premier mariage avec John

McKinnon. Après avoir vécu un certain nombre d'années dans la Baie des Chaleurs, ils étaient revenus s'installer dans la région de Rivière-du-Loup. Dans la même maison, se retrouvaient également son second mari, Benjamin Ferguson, journalier, ses autres fils Benjamin Ferguson jr. (24 ans), William Ferguson (21 ans), et ses filles Mary McKinnon (32 ans) et Jane Ferguson (13 ans) ainsi que Christine Ferguson (26 ans) et son mari Jean-Baptiste Levêque avec leur fils Johny .

**William Grant** (54 ans) demeurait sur le premier rang de Saint-Patrice avec son épouse Émilie Vaillancourt, ses fils William (25 ans), Joseph (23 ans) et ses filles, Émilie (17 ans), Jane (15 ans), Lucie (12 ans), Catherine (10 ans) et Christie (8 ans). Habitaient également avec eux le fils aîné Malcolm (28 ans), son épouse Louise Simard et leurs deux enfants, William (3 ans) et Mary Jane (1 an).

Quant à **Jessie (Gepsey) Grant** mariée à James Ferguson, elle ne demeurait pas à Rivière-du-Loup en 1851 et nous ne savons pas où elle est installée.

Notre aïeul venu d'Écosse, Malcolm Grant, a laissé de nombreux descendants qui portent les noms de Grant, Charest, Chateauneuf, Collins, Desjardins, Dubé, Ferguson, Gagnon, Goyette, Grenier, Kirouac dit LeBreton, Lagacé, Lévesque, Marquis, McKinnon, Ouellet, Pelletier, Perron, Plourde, Rossignol, Roy, Topping et peut-être d'autres que nous ignorons. Ils ont essaimé partout au Québec et même ailleurs en Amérique du Nord.

Parfois cela permet de faire des jeux de mots amusants avec la généalogie. Un de mes oncles, Roger Pelletier, me citait ainsi une phrase qu'une de ses tantes de la branche des Perron lui disait dans sa jeunesse : « Tu sais ta mère, c'est une **Grant** qui est tombée du **Grenier** sur le **Perron** ». Eh oui, c'est comme cela qu'on peut illustrer l'arbre généalogique. Ma grand-mère s'appelait Marie-Louise Perron, sa mère Eugénie Grenier et sa grand-mère, Émilie Grant, fille de William.

Quant aux Grant demeurant aujourd'hui dans la région de Rivière-du-Loup, ils descendent tous de William Grant établi au premier rang de Saint-Patrice (sur une terre actuellement propriété de la famille Jutras). Seul fils vivant de Malcolm, ce dernier perpétua le nom des Grant et, comme la tradition le voulait, son père lui remit la bible familiale dans laquelle on inscrivait les naissances, les mariages et les décès. En quittant l'Écosse, les Grant avaient peu de bagages mais s'y trouvait le précieux livre contenant l'histoire de leur famille.

À la fin de sa vie, William se convertit au catholicisme et il détruisit alors la bible comme preuve de son renoncement au protestantisme[15]. Certains de ses descendants ont tout de même continué la tradition en conservant sur papier les noms des enfants, leurs dates de naissances, mariages et décès. John Didier, petit-fils de William, faisait de même et ces papiers sont respectueusement conservés encore aujourd'hui.

Notes (Archives nationales du Québec : ANQ)

1- Fonds Fraser, P81, document 47, lettre de Malcolm Fraser au révérend John Grant d'Abernethy, 8.11.1796, ANQ.

2- Ibid.

3- Fonds Fraser, P81, document 722, lettre du pasteur John Grant à Simon Fraser, 14.04.1803, ANQ.

4- Fonds Fraser, P81, document 23, lettre de Simon Fraser à Malcolm Fraser, 16.05.1803, ANQ.

5- Ibid.

6- Quebec Gazette/Gazette de Québec, 9.06.1803, ANQ.

7- Fonds Fraser, P81, document 23, lettre de Simon Fraser à Malcolm Fraser, 16.05.1803, ANQ.

8- Greffe de Bernard Dubergès, 8.05.1804, ANQ.

9- Barker, Burt Brown. *The McLoughlin empire and its rulers.* Glendale, California, Arthur H. Clarke company, 1959, p. 291.

10- Greffe de Jean-Baptiste Taché, 19.06.1816, ANQ.

11- Greffe de Jean-Baptiste Taché, 18.05.1822, ANQ.

12- Greffe de Louis Amiot, 7.07.1824, ANQ.

13- Greffe de Paschal Dumais, 11.05.2824, ANQ.

14- Recensement 1851, ANQ.

15- Témoignage d'Élisabeth Collins, mars 1998.

**Tableau de famille des Fraser et des Grant**

-1-

James Fraser — Elizabeth Murray

-II-

1˚ Donald Fraser — Janet McIntosh — 2˚ inconnu

-III-

Janet Fraser — Thomas Grant — Malcolm — Sarah M. — John W.

-IV-

1˚ Marie Allaire (conjointe de fait)

-1 -Malcolm — Mary Smith
-2- William
-3- Christian — Alexander Fraser
-4- Angélique — John McLoughlin
-5- Alexander — 1˚ Pauline Meadows
2˚ Pauline Michaud (conjointe de fait)
-6- Joseph — Ann Smith
-7- Simon — Marie Semur dit Mare (conjointe de fait)
-8- Marguerite
-9- Juliana — Patrick Lagan

2˚ Marie (Marguerite) Ducros (conjointe de fait)

-10-Anne — 1˚ Joseph Bélanger
2˚ Amable Bélair
-11- William — Mathilde Duberger
-12- Margaret
-13-John Malcolm — Grace Forsyth

-14- Christian
John
James
Patrick
Malcolm

**Détails du tableau de famille des Fraser et des Grant**

I- **James Fraser** naquit vers 1685, se maria à Inverness vers 1710 avec **Elizabeth Murray**, née vers 1689. La date de leur décès n'est pas connue. Leurs enfants furent **Donald** et **William.**

II- **Donald Fraser,** fils du précédent, vit le jour en 1712 et mourut lors de la bataille de Culloden, le 16 avril 1746. Il épousa en 1733 **Janet McIntoch** née en 1713. Après le décès de son époux, elle se remaria avec un homme dont le nom nous est inconnu. De son premier mariage, elle eut deux enfants, **Malcolm** et **Janet,** et une fille **Sarah M.** de son deuxième mariage . **Janet McIntoch** serait décédée en juin 1790.

III- **Malcolm Fraser** vint au monde en 1733. Après être venu en 1759 comme militaire au Canada, il s'y installa à demeure, s'unissant librement une première fois avec **Marie Allaire** dont il aura 6 enfants (**Angélique, Alexander, Joseph, Simon, Marguerite** et **Juliana**). Puis il se lia avec **Marguerite Ducros** avec qui il eut 4 enfants (**Anne, William, Margaret** et **John Malcolm**). **Malcolm** décéda le 16 juin 1815, fut enterré le 20 au cimetière St. Mathew de Québec. Sa dépouille fut transférée au Mount Hermon cemetery le 25 septembre 1862. **Marie Allaire** mourut le 17 mars 1822 à Saint-Patrice de la Rivière-du-Loup où elle fut inhumée le 19. **Marguerite Ducros** expira le 21 avril 1837 et fut ensevelie à Saint- Étienne-de-la-Malbaie le 24.

- **Janet** serait née le 26 avril 1744, se serait mariée vers 1760 à **Thomas Grant** né vers 1730. De leur union sont issus deux garçons **Malcolm, William** et une fille **Christian. Janet** décéda avant 1796. Son mari **Thomas** mourut au début de février 1802.

- **Sarah M.** née vers 1757 était la demi-sœur de **Malcolm** et de **Janet.** Elle épousa vers 1778, **John William Fraser,** né vers 1745. Ils eurent 4 fils (**Malcolm, John, James** et **Patrick**) et deux filles (**Christian** et une autre dont on ignore le nom).

IV- 1 **Malcolm Grant** naquit en Écosse vers 1762 et décéda entre 1816 et 1820 à Rivière-du-Loup. Il se maria à Abernethy, Inverness, avec **Mary Smith,** date inconnue. Cette dernière mourut aussi à Rivière-du-Loup entre 1812 et 1820. De leur union sont issus 2 fils (**John** et **William**) et 4 filles ( **Geneviève, Magdeleine, Jessie** et **Anne**). Tous leurs enfants vinrent au monde en Écosse avant leur départ.

- 2 **William** vit le jour vers 1765 et s'installa à Londres au n° 3 Mills Street comme ébéniste. On lui connaît quelques enfants.
- 3 **Christian** se serait mariée avec un **Alexander Fraser** et aurait eu 6 enfants.
- 4 **Angélique** née à Beaumont en septembre 1761, s'unit le 5 août 1779 à Québec (Quebec Anglican) à **John McLoughlin** qui se noya le 28 avril 1813, près de la Malbaie. Elle mourut

le 31 juillet 1842 et fut enterrée à Saint-Patrice de Rivière-du-Loup le 3 août. Elle eut plusieurs enfants dont un fils, le docteur **John McLouglin** qui est connu comme le père de l'Oregon.

- 5 **Alexander,** né en 1763, fut baptisé le 22 septembre 1765 à Beaumont. Le seigneur de Rivière-du-Loup se maria à l'indienne dans l'Ouest avec **Angélique Meadows.** Ils eurent ensemble 5 enfants (**Angélique, Alexandre, Marguerite, Marie-Anne** et **John-Henry**). Il s'est par la suite mis en ménage avec **Pauline Michaud** avec qui il eut 8 enfants (**Elizabeth, Malcolm-Étienne, Suzanne Charlotte, Elliott-Simon, Madeleine, William, Édouard** et **Alexandre**). **Alexander** expira le 14 juin 1837 et fut enterré le 17 à Rivière-du-Loup. **Angélique** mourut le 31 mars 1833 et fut inhumée le 2 avril au même endroit. **Pauline** décéda le 2 février 1880 et fut ensevelie le 4 à Rivière-du-Loup.

- 6 **Joseph** naquit le 25 septembre 1765 et fut baptisé le 26 à Saint-Michel-de-Bellechasse. Il s'unit à **Ann Smith,** fille du seigneur de La Pocatière le 3 janvier 1799. Mort le 21 octobre 1844, il fut enterré le 25 au cimetière anglican de Rivière-du-Loup. Il eut plusieurs enfants dont **Andrew-Laughlin.**

- 7 **Simon,** baptisé le 10 janvier 1768, vécut maritalement avec Marie Semur dit Mare. Ils eurent deux enfants dont l'un fut **John de Berry.** Simon décéda le 20 février 1844 et fut inhumé le 23 au cimetière anglican de Mascouche. **Marie** mourut le 21 avril 1883 et fut enterrée le 23 à Terrebonne.

- 8 **Marguerite** vit le jour le 28 avril 1770 à Saint-Michel-de-Bellechasse et expira le 21 juillet de la même année. Elle fut ensevelie le 30 à Saint-Étienne-de-Beaumont.

- 9 **Juliana** naquit vers 1772 et se maria le 23 août 1794 à Québec (Quebec Anglican) avec **Patrick Langan.** Elle décéda le 26 novembre 1847 et fut enterrée le 30 au cimetière anglican de Québec. Son mari est mort avant 1813.

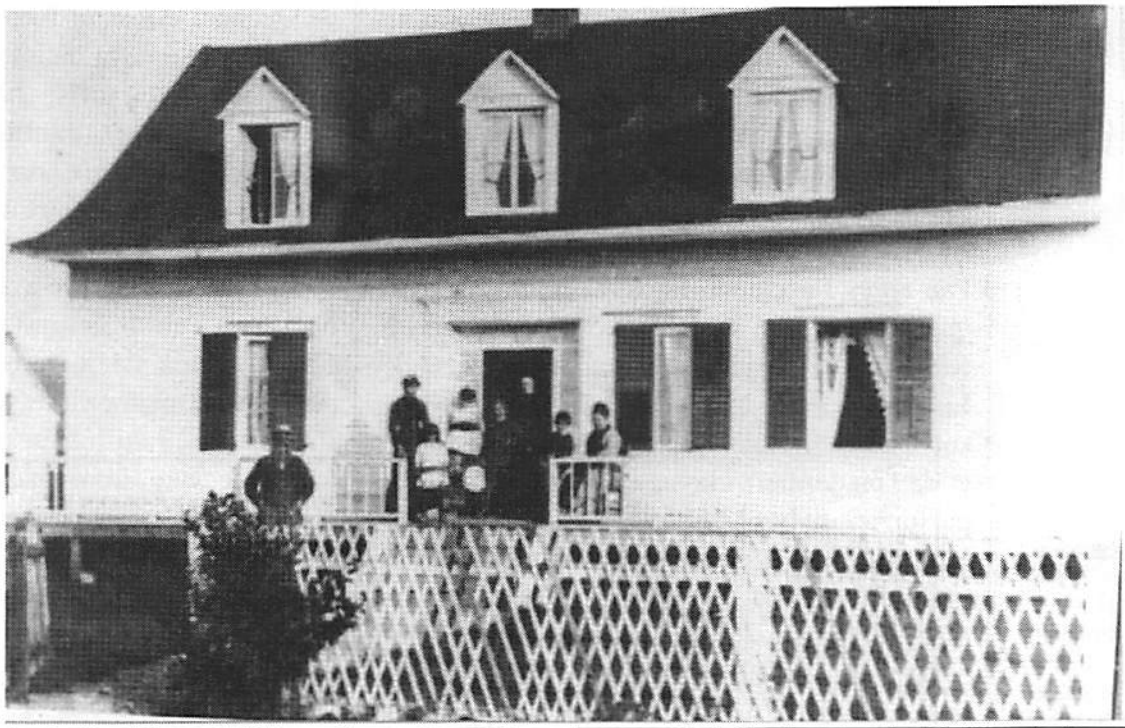
- 10 **Anne** vint au monde le 18 octobre 1792 et fut baptisée le 30 à Saint-Étienne-de-la-Malbaie. Elle se maria une première fois le 23 octobre 1811 à la Malbaie avec **Joseph Bélanger.** Après le décès de ce dernier, le 15 janvier 1813, elle épousa au même endroit, trois ans plus tard, un 6 février. **Amable Bélair.** Elle expira le 3 mars 1877 et fut inhumée le 7 à La Malbaie. **Amable** décéda le 28 septembre 1841, fut enterré le 30 à Baie-Saint-Paul.

- 11 **William** naquit le 28 août 1794 à La Malbaie. Il se maria le 28 octobre 1817 à Saint-Thomas-de-Montmagny avec **Mathilde Duberger.** Il mourut le 12 août 1830 et fut enseveli à La Malbaie le 13. **Mathilde** expira le 14 octobre 1886 à Trois-Pistoles et fut enterrée le 16. Elle s'était remariée entre-temps avec **Felix Têtu.**

- 12 **Margaret** vit le jour le 19 juin 1797 à La Malbaie et serait morte avant 1812.

- 13 **John Malcolm,** né le 9 janvier 1800 à La Malbaie, épousa à Québec (Quebec Anglican) le 4 octobre 1827 **Grace Forsyth**. Il décéda le 16 avril 1860 et fut inhumé le 19 au cimetière anglican de Québec. **Grace** mourut avant lui, le 28 janvier 1836 et fut enterrée le 31 au même cimetière.

- 14 À part connaître les noms des enfants de Sarah, on ne possède pas d'autres informations.



Cette photo fut tirée de la collection Léone Jutras

La famille de William Grant devant leur demeure à Saint-Patrice de Rivière-du-Loup.

## QUAND LE MAUVAIS SORT S'ACHARNE SUR L'EMPRESS OF IRELAND

Les auteurs de cet article sont Lynda Dionne et Georges Pelletier.

Avant la tragédie de 1914, l'*Empress of Ireland* a été plus d'une fois affecté par des accidents ou incidents maritimes. En effet, trois ans après son lancement, ce paquebot faisait route vers Québec lorsque le 14 octobre 1909, par temps clair, il heurta quelque chose tout près de la côte de Cap-Chat. Certains croyaient qu'il avait frappé un récif tandis que d'autres pensaient que c'était une épave. Selon le témoignage de quelques passagers, il y eut un coup violent au milieu du vaisseau, suivi d'un bruit sourd. Le choc fut tel que tous les gens le ressentirent. Le navire prit soudainement de la bande. On pensa même qu'il allait couler. Ce qui inquiéta beaucoup de voyageurs. Le transatlantique s'éloigna alors du rivage après s'être infligé des dommages assez considérables.

Peu après l'accident, le capitaine Foster évoqua la possibilité de débarquer les passagers à Rimouski. Ce paquebot en provenance de Liverpool avait à son bord 1211 passagers, soit 160 en première classe, 312 en deuxième et 739 en dernière classe, cela sans compter le personnel du bord. Ancré à proximité de l'île Saint-Barnabé, l'équipage fit les vérifications préliminaires du navire pour constater les dommages subis au niveau des soutes. Il y avait alors de l'eau qui pénétrait par des fentes. Mais avec l'installation de nouvelles pompes on en contrôlait le niveau. Inquiètes, certaines personnes ne voulurent pas demeurer à bord et continuèrent leur voyage par train. Le capitaine rassura les autres voyageurs et donna l'ordre de continuer tant bien que mal jusqu'à Québec.

À son arrivée dans la capitale, l'*Empress of Ireland* avait l'air mal en point, la coque plus enfoncée que d'habitude, crachant des jets d'eau de tous côtés. Vu ses 185 mètres de long, ce paquebot ne pouvait pas être réparé à Québec, car aucune cale sèche n'était assez grande pour l'accommoder. Pour connaître l'étendue des dégâts, la *Canadian Pacific Railways* le fit entrer dans le bassin Louise afin que des plongeurs l'examinent après l'avoir entièrement déchargé.

Entre-temps, comble de malheur, il se produisit un des pires incendies à affecter le port de Québec. Ainsi, le 16 octobre 1909, les élévateurs à grains, la bâtisse de la douane et les entrepôts entourant le bassin Louise furent rasés. Le transatlantique fut sauvé des flammes *in extremis* par le remorqueur *Bell* qui le poussa de l'autre côté du bassin. Par contre, ce qu'on avait débarqué de sa cargaison s'envola en fumée avec la destruction des hangars. Peu de temps après, la compagnie *CPR* décida de le réparer temporairement pour lui permettre de retraverser l'Atlantique. Il partit le 27 du même mois pour Liverpool avec une cargaison diverse (bois de sciage, pâte de bois, etc.) mais sans aucun passager.

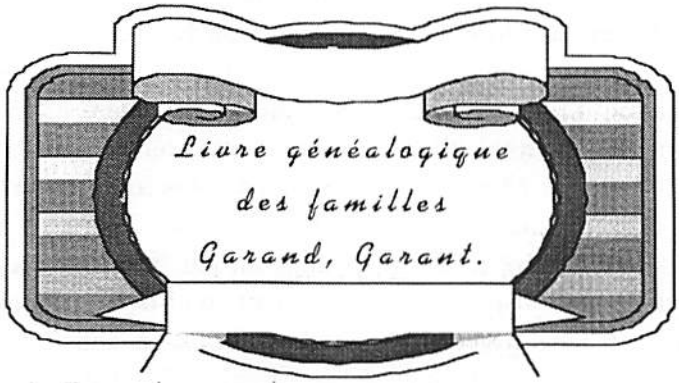
L'*Empress of Ireland* eut également quelques incidents mineurs. Ainsi en mai 1912, ce paquebot rapide arriva de Liverpool à vitesse réduite puisqu'une valve du moteur de tribord avait sauté. Le 18 octobre de l'année suivante, en quittant le port de Québec, une mauvaise manœuvre du bateau fit empêtrer une de ses hélices dans les câbles d'amarrage. Un plongeur dégagea l'hélice et le navire quitta le quai avec 4 heures de retard.

Pourrait-on croire que le mauvais sort s'acharnait sur lui? Après la terrible catastrophe de

**Sources :**
Le journal *L'Événement*, du 16 au 30 octobre 1909 etFonds du Port de Québec, Agence LLoyd's, Archives nationales du Québec.

mai 1914 où le transatlantique engloutit avec lui plus de 1000 personnes, d'autres morts s'additionnèrent alors à la liste. Cela commença moins d'un mois plus tard au cours des premiers travaux de récupération de matériels. Un scaphandrier américain d'expérience, engagé par la *Quebec Salvage co.* , perdit la vie lors d'une des plongées vers l'épave et cela continue depuis...

**Auteur :**
M. Henri Garant (620)
56, rue des Érables
B.P. 28
Caplan, Qc
G0C 1H0
tél. (418) 388-5690




10 générations totalisant 600 pages et 392 photos.

La production a été confiée à la Société généalogique de l'Est du québec.

Commander auprès de l'auteur 70,00 $ (75,00 $ par la poste).

## LA FAMILLE FRANCK AU BAS-SAINT-LAURENT. SOLDATS, MARINS ET CULTIVATEURS:

L'ancêtre Franck, d'origine allemande, n'a eu qu'une seule héritière de son premier mariage. Mais au second mariage, en épousant une jeune fille de quatorze ans, il aurait eu sept enfants dont cinq survivront.

On trouve Michel Franck à Rivière-Ouelle le 30 janvier 1787; le registre le donne comme résident à Rivière-Ouelle. Il est le fils d'André Franck et de Catherine Caunenne, natif de Rorbach, en Allemagne. Rorbach est situé dans le Haut-Palatinat en Bavière, entre Amberg et Ratisbonne. Témoignent pour lui à son mariage : Nicolas Bouchard et Joseph Dubé, fils. Son épouse est majeure et originaire de Cap-Saint-Ignace, Elle demeure chez sa soeur Madeleine Gauthier, épouse de Nicolas Bouchard, père. Ses parents, feu Pierre Gauthier et feue Marie-Françoise Bilodeau, sont tous deux décédés. Pierre Gauthier avait été inhumé à Rivière-Ouelle le 24 mai 1778. Nicolas Bouchard, fils, qui demeurait sur "Les Côteaux" de Saint-Denis, était capitaine de milice et inspecteur des chemins. Il est probable que Michel Franck a résidé chez Nicolas Bouchard, comme «homme engagé».

L'auteur de cet article est nul autre que notre prolifique membre, Paul-Henri Hudon (367).

Le curé officiant, Bernard Panet, avait obtenu «une déclaration de liberté à contracter mariage, qui fut attestée par Jean-François Smidf (sic) et François Ritaï». Ces deux personnes étaient probablement amis de Michel Franck ou ses compagnons d'armes. Durant l'hiver 1781-82, un détachement du régiment Hesse-Hainault avait tenu ses quartiers d'hiver à Rivière-Ouelle. C'était l'occasion pour les soldats de fraterniser avec les filles des habitants qui les hébergaient.

**Jean-Christophe Schmid** (Smith) d'origine allemande, «natif de Crofenrode, ci-devant soldat dans le régiment Anhalt-Zerbst», avait épousé à Rivière-Ouelle, le 20 juin 1785, Marguerite

Arcouet, native de Bécancour. Ce couple a demeuré pendant quinze ans à Rivière-Ouelle. On le retrouve ensuite dans la région de Saint-Hyacinthe.

**Jean-François Ritaie** (Ritzer), «tonnelier, natif de la paroisse de Clisrenen (?) en Allemagne», avait épousé aussi à Rivière-Ouelle le 22 novembre 1784 Geneviève Michaud (1757-1802), fille de Jean-François Michaud et de Marie-Anne Coté; ce couple a fait baptiser cinq enfants à Rivière-Ouelle.

D'autres Allemands se marient aussi à Rivière-Ouelle : **Philippe-Henri Stibre**, le 11 octobre 1784, épouse Marie-Félicité Huret dit Rochefort avant d'aller s'établir à Grande-Rivière en Gaspésie. On dénombre dans la région à la même époque : François Froebe (Frève), Jean-Christophe Lindner, Michel Souldre, Félix Harton, George Nanaimer, Edmond-Victor de Koenig,... et d'autres Allemands prennent épouse et pays sur la Côte-du-Sud.

L'Allemand Michel Franck n'ira pas plus loin que le Gros-Cap de Kamouraska, où il s'installe voisin d'Antoine Lebel, de Jean-Baptiste Tremblay et de Gabriel Phocas dit Raymond. Il détient là une terre d'un arpent de front par la profondeur qui part de Joseph Dubé au nord et s'étend «au sud jusqu'au pied du coteau au ci-devant Joseph Boucher, capitaine» (Jean-Baptiste Taché : 16 avril 1814). Il possède de plus un autre terrain au second rang de Kamouraska. Lorsqu'en 1814, il envisage de se remarier, il fait don à sa fille Angélique, épouse de Augustin Madore, de «la moitié du sud-ouest des deux lots de terre». Faut dire qu'auparavant, le 9 mai 1814, avant même de se marier, devant le notaire Jean-Baptiste Taché, il avait déjà «légué tous ses biens à demoiselle Marie-Poly Grace, fille mineure de Dick Grace et de Julie Mignaud, qu'il avait faite sa légataire universelle» (Jean-Baptiste Taché : 9-5-1814). C'était suffisant pour faire bondir le gendre qui réclama ses droits à la succession de feue sa belle-mère. Et nouvelle visite chez le notaire.

Il était cultivateur donc à la petite semaine; mais les registres le donnent aussi comme «journalier». Michel Franck a habité à Kamouraska. Au recensement de 1831, Michel Franck se déclare non propriétaire et journalier, affirme qu'il y a sept personnes dans sa maison; il possède quelques animaux: une vache et quatre moutons. On ne roule pas sur l'or chez les Franck.

Sa seconde épouse, «Marie Dick-Grace, 40 ans (?)» sera inhumée à Saint-Denis le 17 juin 1841. Son inscription ouvre le registre de la nouvelle paroisse de Saint-Denis. Marie-Apolline Gresse avait en réalité 43 ans.

I- **Michel FRANCK** épouse (1) le 30-1-1787 Marie-Francoise Gauthier à Rivière-Ouelle.
2- Angélique Franck, b le 7-2-1787 (sic), Parrain : Joseph Dubé, fils et son épouse Julie Boucher; m à Kamouraska le 25-9-1809 Augustin Laplante-Madore.
Michel Franck épouse à Kamouraska (2) le 16-5-1814 Marie-Apolline Dick dit Gresse (1797-1841), fille de Richard Gresse et de défunte Julie Mignaud (1769-1813).
Enfants:
2- François Franck, b 10-6-1815; s 9-11-1815.
2- **Bernard Franck** (1818-1856), b «Bernardin, fils de Michel Franc et de Poli Gresse», le 15-5-1818 à Kamouraska ;. le 7-1-1846 Angèle Saint-Onge.
2- Godefroi, Franck, b 25-9-1819; m .le 3-2-1846 Rosalie Béland à Notre-Dame-de-

# LE CENTRE DE GÉNÉALOGIE FRANCOPHONE D'AMÉRIQUE

## Aimeriez-vous connaître vos ancêtres ?

**Le Centre de généalogie francophone d'Amérique vous offre l'opportunité de connaître l'histoire de votre ancêtre, la date et les circonstances de son arrivée en Nouvelle-France, son occupation, les faits marquants de sa vie ainsi que ses descendants. "Les Origines du nom©". Cette série inédite regroupe plus de quatre milles patronymes ainsi que leurs origines. Cette compilation, résultat de plusieurs années de recherche, renferme des informations très intéressantes concernant l'histoire de nos ancêtres et nous brosse un tableau succinct de ce qu'était la vie en Nouvelle-France au XVIIe siècle. Chaque nom de famille est soigneusement présenté sur papier parcheminé, conformément à l'exemplaire que vous trouverez au verso de cette feuille.**

**À découper, imprimer et nous retourner par la poste avec votre chèque. Si vous le préférez, vous pouvez expédier votre commande par télécopieur au (418) 724-3242 ou par courriel cgfa@libertel.org. Dans ces deux cas (télécopie ou courriel), seul l'envoi par COD seront acceptés.**

**Je désire recevoir le(s) parchemin(s) de cette(ces) famille(s). (prendre soin de bien orthographier les noms de famille)** _____

**Votre nom complet :** _____

**Adresse postale complète :** _____

**Ville, province :** _____

**Code postal :** _____

**Téléphone domicile :** _____

**Courrier électronique :** _____

**Mode de paiement :** ___ **J'inclus un chèque** ___ **Je préfère un envoi C.O.D.**

| | | |
|---|---|---|
| ___ **parchemin(s) @ $ 15.00 l'unité** | **$** | |
| **Manutention et poste $ 2.50** | **$** | **2.50** |
| **Envoi par COD (addition $ 8)** | **$** | |
| **Total de cette commande** | **$** | |

**Faites votre chèque au nom du CGFA. Pour les commandes par la poste, voici l'adresse :**

**Le Centre de généalogie francophone d'Amérique, 110 de l'Évêché est, Rimouski, QC, G5L 1X9**

**Possibilité de laminage et d'encadrement sur demande. Vous pouvez aussi commander par l'intermédiaire du site web du CGFA (www.genealogie.org/parchemin/).**

# Les Origines du nom

# Levasseur

Ce patronyme provient de "Vasseur" qui peut signifier la formation tardive synonyme de Vassal ou être une déduplication de vavasseur désignant l'homme pourvu d'un arrière-fief. Plusieurs Levasseur traversent l'Atlantique pour s'installer en Nouvelle-France.

Premièrement, deux frères, Jean et Pierre, sont les fils de Noël Levasseur et de Geneviève Gauge. Jean Levasseur dit Lavigne naît vers 1622. Il se marie en France, en 1645, avec Marguerite Richard. En 1654, il est engagé par la fabrique Notre-Dame de Québec pour entretenir l'église. De plus, il possède des terres dans la région de Québec. En 1660, il retourne en France, et y reste jusqu'en 1663. À son retour, il devient premier huissier du Conseil Souverain de la Nouvelle-France. Il décède en août 1686. Jean et Marguerite ont onze enfants dont certains meurent en bas âge.

Pierre Levasseur dit L'espérance, naît en France vers 1629. On le mentionne, pour la première fois dans nos registres, en 1655, en Nouvelle-France, lors de son mariage avec Jeanne de Chanverlange. Le couple s'installe sur la falaise à Québec, puis en 1658, à l'île d'Orléans, mais il revient à Québec, en 1663 où Pierre peut pratiquer son métier de menuisier. On suppose que Jeanne décède vers 1681 et, que son époux Pierre la suit vers 1694.

Laurent Levasseur, né entre 1646 et 1648, est le fils de Jean Le Vavasseur et de Marguerite Mahen. Il est originaire de Bois-Guillaume. Il traverse l'Atlantique en 1663, à l'âge de quatorze ans, et est engagé par Guillemette Hébert, veuve de Guillaume Couillard et fille de Louis Hébert. Laurent travaille pour elle jusqu'en 1669. Le 22 septembre 1669, Henri Breau de Pominville loue, pour trois ans, à Levasseur une terre avec domestique, maison, pêcherie, deux vaches, deux taureaux, vingt-cinq minots de blé à remplacer et des arbres fruitiers à soigner. Le tout pour deux cents livres par année. Le 19 novembre 1669, Laurent signe un contrat de mariage avec Marie Marchand, fille de Louis Marchand et de Françoise Morineau. Le recensement de 1681, mentionne que le couple possède trois bêtes à cornes et six arpents de terre en culture. Le 4 août 1682, il signe un contrat de location sur la ferme de Bastien Pronoveau, et ce, pour cinq ans. Du couple Marchand/Levasseur sont issus treize enfants qui font souche. Marie décède entre 1710 et 1716, à Saint-Joseph de Lauzon et Laurent s'éteint à son tour, le jour de Noël 1726.

Armoiries: De sable, à la fasce d'argent, sommée d'un lion issant du même, la queue léopardée, et accompagnée en pointe de trois croissants d'argent.

Vérifié par
Date 11/6/98

Centre de recherches généalogiques du Québec
11440 54e Avenue, Montréal (Québec)
Tél. : (514) 881-9633 - Fax : (514) 881-6753

Québec.

2- Marie-Ripsime Franck, b 30-4-1821, fille d' «Apolline Digue»; s 30-8-1823.

2- Zoé Franck (1824-1885) b à Kamouraska le 11-8-1824, fille de Marie Digue; m le 25-11-1845 Ignace Rioux à Trois-Pistoles. Elle est inhumée à Trois-Pistoles le 27 juillet 1885, âgée de 61 ans.

2- Michel Franck (1826-1868), b à Kamouraska le 2-9-1826; «commerçant, inhumé à 42 ans, sous le nom de Jacob Franck à Saint-Denis le 25-5-1868. Témoin présent : Charles-Janvier Hudon».

2- Michel Franck, b 7-6-1831; «parrain Firmin Graisse»

2- **Bernard FRANCK** (1818-1856) et Angèle Saint-Onge: «Bernard Franck, maître-pilote, est inhumé à Québec à trente-huit ans le 9 juin 1856». Enfants :

3-Bernard, b le 25-1-1847 à St-Denis.

3-**Joseph-Apollinaire**, b le 7-12-1848 à Saint-Denis. m 1-7-1873 à Hénédine Hudon, fille de Pierre Hudon et de Luce Bouchard. Il était cultivateur à Saint-Denis.

4-Amarylis, b 22-3-1875; m à Denis Garon, St-Denis le 20-10-1896.
4-Pierre, b 23-5-1876; m à Augustine Dumais, St-Denis le 5-7-1910.
4-Marie-Anne, b 14-12-1877; m à Stanislas Dubé, St-Denis le 23-10-1900.
4-Ernestine, b 24-8-1879; m à Victor Raymond, St-Denis le 29-6-1898.
4-Marie-Louise, b 7-4-1881; m à Georges Guy, St-Denis le 20-11-1907.
4-Hermine-Hélène, b 21-12-1882.
4-Bernard, b 10-3-1885; m à Anne-Marie Martin, St-Denis le 26-1-1909.
4-Arthémise-Angéline, b 5-5-1887.

3-Raphaël, b le 10-10-1852 à Saint-Denis; m à Notre-Dame de Mtl le 23-11-1885 Léda Hamel; on le donne comme «commerçant, homme de police et journalier» à Montréal.

3-Paul, b ? m à Saint-Patrice, Rivière-du-Loup le 19-8-1876 Alphonsine Hudon-Beaulieu, fille d'Abraham et de Julie Nadeau. On le dit «navigateur».

4- Raphaël, m à Saint-Patrice (Rivière-du-Loup) 17-11-1914 M-Anna Briand:

5-Rita,
5-Jeannette,
5-Robert,
5-Fernande.

4- Joseph-Jean, b 9-9-1879 St-Denis; m Saint-François-Xavier (Riv.-du-Loup) le 22-9-1908 Alexina Chénard :

5-Emmanuel, m Anne-Marie D'amours 29-6-1949 à Trois-Pistoles.
-Margaret, m Gilles Beaulieu 14-10-1978 à Trois-Pistoles.
5-Bérangère.

4-Joseph-Herménégilde, m Saint-Antonin 20-5-1913 à Aurina Desrosiers :

5-Paul,
5-Roland,
5-Thérèse,
5-Simone.

Cette photo qui date de 1885 nous montre Raphaël Frank (1852 - ) et Léda Hamel. C'est une photo tirée de la collection de l'auteur.

4-Robertine, m 26-1-1904 à Joseph Dubé à Rivière-du-Loup.
4-Rose-Anna, m 21-4-1904 à Omer Langlais à Rivière-du-Loup.
4-Anita, m 22-5-1922 à J-Alcide Ouellet à Rivière-du-Loup.

La veuve Angèle Saint-Onge épouse (2) Charles-Janvier Hudon (1830- ) le 20-7-1858 à Saint-Denis. Il est le fils de Joseph Hudon (1783-1860) et d'Angélique Gagnon (1799-1882) de Rivière-Ouelle. C'est Charles-Janvier Hudon qui élèvera les trois orphelins Joseph, Raphaël et Paul Franck. Ce couple eut aussi comme enfants:

3-Charles-Alphonse Hudon, b le 15-9-1859 à Saint-Denis; prêtre, curé.
3-Georgina, b en 1863; s le 4-1-1864 à Saint-Denis.
3-Hélène, b ? m ?

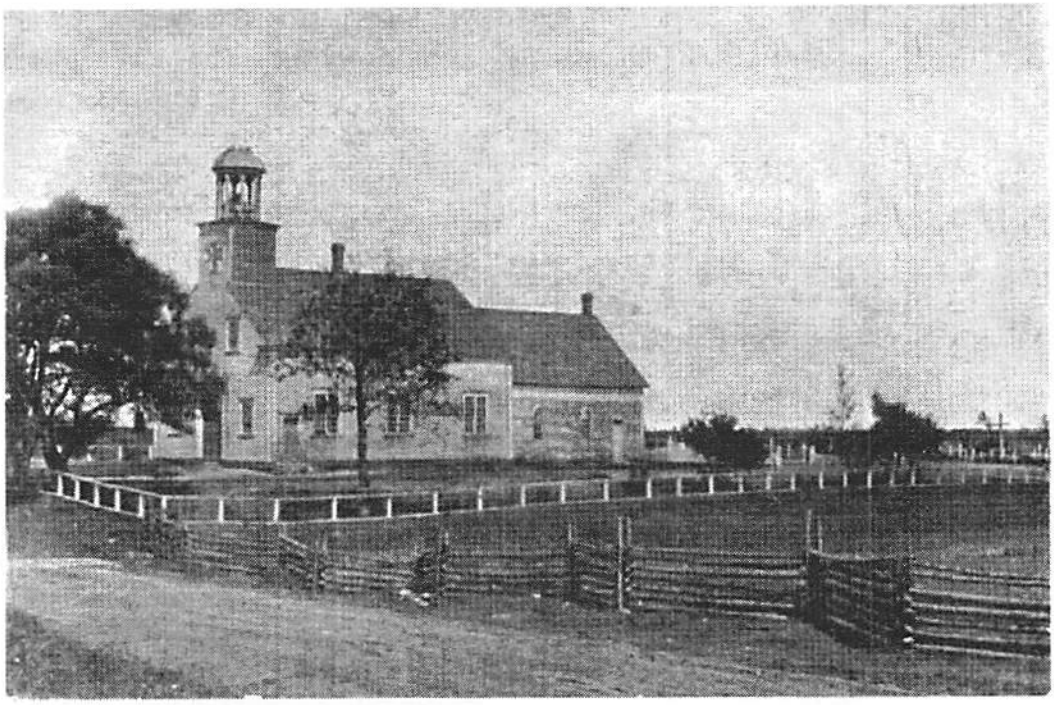
L'abbé **Charles-Alphonse Hudon**, né et baptisé à Saint-Denis de Kamouraska, étudia la médecine pendant deux ans, puis se consacra à la prêtrise. Il fut ordonné à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, le 4 octobre 1888. Il fut vicaire à Bouctouche (1888-1891), curé de Richibouctou (1891-1900), vicaire de Bouctouche (1900-1907), premier curé de Scoudouc (1907-1916), curé de Saint-Paul de Kent en 1916. À Shédiac en 1930; retraité en 1935. Sous son administration fut érigée l' église de Scoudouc.

**3-RAPHAEL FRANCK** et LÉDA HAMEL, m Notre-Dame de Montréal. le 23-11-1885 :

4-Alphonsine-Virginie Franck b 10-12-1886; s 23-8-1887, à Notre-Dame de Montréal.
4-J-Come-Bernard Franck, b 13-1-1888; s 26-3-1889, à Notre-Dame de Montréal.
4-J-François-Xavier **Honorius Franck**, b 30-5-1889 à Sainte-Brigide; il épousa le 10 octobre 1911 à Sainte-Brigide Clara-Alméria Rémillard, fille de Louis et d'Odile Isabelle de Napierville.

4-J-Sévérin-Roméo Franck, b 2-11-1890; s 12-9-1891 Sainte-Brigide.

4-Marie-Anna-Amanda Franck, b 23-8-1892 à Sainte-Brigide.
4-Jos-Rodolphe-Henri Franck, b 14-10-1893; s 29-8-1894.
4-Joseph-Henri Franck, b 2-4-1895; s 19-6-1895.
4-Marie-Aurore Franck, b 2-4-1895; s 26-6-1895.
4-Joseph-Paul-Séverin Franck, b 19-12-1896 à Sainte-Brigide; s 30-6-1897.



Voici la vieille église de Scoudouc, au Nouveau-Brunswick, paroisse du curé Alphonse Hudon. Cette photo fut tirée de la collection privée de M.Paul-Henri Hudon.

* * *

Abbé Alphonse Hudon (1859 - 1935) né à Saint-Denis de Kamouraska le 15/9/1859, fils de Charles-Janvier Hudon (1830-?) et d'Angèle Saint-Onge, veuve Bernard Frank. (Photo collection Paul-Henri Hudon).

(NB: Joseph Franck «né au New-Jersey, b le 5-10-1887 à l'hôpital des Soeurs Grises de Montréal; et Joseph-William Franck, né de parents inconnus, b le 8-1-1894 chez les Soeurs Grises de Montréal» ne semblent pas descendre de notre famille Michel Franck).

## RÉFÉRENCES :

-Normand Robert, Michel Thibault et Sylvie Tremblay: Nos origines allemandes (1766-1825), dans *Mémoires de la Société Généalogique Canadienne-Française*, automne 1993, Vol 44, no 3, p 209. Voir aussi les volumes 44, nos 1 à 4 et Vol 45, no 4.

-Les registres de Rivière-Ouelle, Saint-Denis de Kamouraska, Notre-Dame de Montréal.

-Archives familiales et collections personnelles de photos.

Questions

↓

Réponses

## QUESTIONS

**363 :** Je suis à la recherche d'informations sur les décès de trois (3) jeunes enfants qui auraient eu lieu vers les années 1920-1930 dans la région de Rimouski ou St-Donat. Nom de famille : Larose; prénoms : Bertrand, Jean-Paul et Annette; parents : Joseph-Arthur Larose et Émilia Dionne. Merci.

Donald Larose (786); dlarose@sympatico.ca

**364 :** J'aimerais correspondre avec toute personne possédant des données sur les Canadiens passés en France après la conquête et sur les huguenots présents en Nouvelle-France.

Robert Larin (776); larinr@ere.umontreal.ca

**365 :** Recherche le mariage de Louis Racine et de Appoline Paquet. Leur fils, Thimothé Racine épouse à Saint-Jean (Comté Saint-Jean) le 30 janvier 1849 Onésime Jolin.

Pierre Rioux (219)

**366 :** Recherche le mariage de François Bélanger et Joséphine Bussière. Leur fille Clarisse Bélanger épouse à Saints-Pierre-et-Paul de Lewiston (Maine) le 19 mai 189? Joseph Vaillancourt

Pierre Rioux (219)

## RÉPONSES

**337 :** Achille GAGNÉ (Achille et Rose-Delima PELLETIER) épouse à Saint-Louis-de-Gonzague de Nashua, N.H. le 07 octobre 1889 Anna CANUEL (Hypolite et Anastasie BRUNEAU).

Bernard Gagné et Fernand Croteau (050)

**355 :** Isidore DESCHENES (Édouard et Georgianna LEBEL) épouse à Notre-Dame-du-Lac le 08 avril 1902 Anna Ouellet (Ferdinand et Marcelline BOIS).

J. François Drapeau (019)

**356 :** Arthur OUELLET (Jean-Marie et Hermine LEVASSEUR) épouse à Saint-Honoré le 15 juillet 1890 Elmire LEBEL (Ignace et Esther DUBÉ).

J. François Drapeau (019)

**357 :** Henri OUELLET (Pierre et Marie PINET) épouse à Trois-Rivières à la chapelle des Franciscains le 08 mai 1943 Marie-Paule BEAULIEU (Arsène et Marie-Anne MICHAUD).

George Caron, Henri Ouellet et Marie-Paule Beaulieu

**358 :** Joseph LAVOIE (Damase et Henriette MICHAUD) épouse à Saint-Alexandre de Kamouraska le 12 janvier 1886 Lumina Bérubé (Magloire et Désanges DUFOUR).

George Caron et Pauline Lavoie

**359 :** Alfred NICKNER (Hilaire et Georgianna MOREAU) épouse à Saints-Pierre-et-Paul de Lewiston (Maine) le 07 septembre 1896 Marie MORNEAU (Norbert et Emma BÉRUBÉ).

J. Francois Drapeau (019)

**360 :** Rémi NADEAU (Fabien et Célanire PELLETIER) épouse à Saints-Pierre-et-Paul de Lewiston (Maine) le 19 janvier 1897 Anne LANDRY (François et Césarie RAY MOND).

J. François Drapeau (019)

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

## LA S.G.E.Q. EN DEUIL DE DEUX DE SES MEMBRES

Nous avons appris avec beaucoup de tristesse, pour nous de la S.G.E.Q. et davantage pour les membres de sa famille et ses autres proches, le décès de M. Roger-H. Pinault (542). Ce membre, fidèle jusqu'à la fin, demeurait trop loin pour être connu de plusieurs. Cependant cette distance ne l'a pas empêché de venir nous rendre visite à quelques reprises. Aussi, est-ce tout naturellement et spontanément que nous souhaitons courage et confiance à ses proches qui lui étaient les plus chers.

Notice nécrologique de Joseph-François Beaulieu

Le vendredi 17 avril, est décédé à sa résidence de Trois-Pistoles, à l'âge de 72 ans et trois mois, Joseph-François Beaulieu, fils de Philippe Beaulieu et d'Yvonne Lepage. Ses funérailles eurent lieu le mardi 21 avril, en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Trois-Pistoles.

De 1957 à 1982, il vécut une carrière comme officier de la marine, tout en consacrant tous ses loisirs à la recherche en généalogie et en histoire. En 1984, il était reconnu comme « généalogiste émérite » par la FSHQ. Il fut le fondateur en 1977 de la Société historique et généalogique de Trois-Pistoles (SHGTP), qui compte 300 membres, des éditions Razades, puis du Centre d'édition des Basques, membre fondateur de l'Association des familles Rioux d'Amérique. Il est à l'origine de la parution de la revue annuelle de la SHGTP, *L'Écho des Basques*. Il a publié le *Répertoire des mariages de Trois-Pistoles,* le *dictionnaire généalogique des Rioux*, une brochure sur l'église de Trois-Pistoles, plusieurs articles publiés dans des revues d'histoire et de généalogie, tant à Trois-Pistoles, Rimouski qu'à Montréal. Il était membre de la Société généalogique de l'Est du Québec depuis 1985. Conférencier apprécié pour la qualité de ses recherches, consulté par beaucoup de chercheurs, il entretenait une nombreuse correspondance avec beaucoup de chercheurs du Québec, du Canada, des États-Unis et de la France. Son oeu-

Voici un résumé de l'hommage rendu à feu J.-François Beaulieu par Emmanuel Rioux dont les coordonnées sont : 86, rang 2 est Trois-Pistoles G0L 4K0 (418-851-3144) Courriel : erioux@sympatico.ca

vre continuera par la SHGTP, qui aura la tâche de mettre à la disposition des chercheurs l'immense documentation qu'il lègue à celle-ci. La salle de consultation et de généalogie, du Parc de l'aventure basque en Amérique à Trois-Pistoles, porte son nom, depuis le 9 novembre 1997.

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

## MARIAGES DE RUSTICO (îLE DU PRINCE-ÉDOUARD) (09-07-1812 au 24-06-1824)

Vous trouverez, dans cet article, les mariages de la paroisse de Rustico sur l'Île du Prince-Édouard à partir de l'ouverture des registres jusqu'au 24 juin 1824. Cet article fait donc suite aux naissances et décès publiés précédemment dans *L'Estuaire généalogique*.

Ces données sont particulièrement intéressantes pour ceux qui ont des ascendants dans la région de Matapédia comme par exemple Saint-Alexis de Matapédia, Saint-Laurent de Matapédia, Saint-André de Ristigouche, Saint-Fidèle de Ristigouche, Sainte-Anne de Ristigouche, Saint-François d'Assise. De nombreuses lignées de cette région ont comme origine la paroisse de Rustico.

Malheureusement, le mauvais état des registres rendait à l'occasion l'information illisible ou manquante. Un point d'interrogation mentionne donc l'absence ou une incertitude.

L'orthographe des patronymes et des lieux inscrits dans le document d'origine a été respectée et peut ne pas correspondre à l'orthographe actuelle.

**Le classement de ces mariages est fait par l'ordre du conjoint**

ARCENEAU, ? (Étienne et Adélaïde Doucet) de Tignish
m : 1817-02-17.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, Nicolas (Étienne et Adelaïde Doucet) de Tagueniche
ARCENEAU, Natalie (Simon et Martine Bernard) de Tagueniche
m : 1813-03-01.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré.

ARCENEAU, Natalie (Simon et Martine Bernard) de Tagueniche
ARCENEAU, Nicolas (Étienne et Adelaïde Doucet) de Tagueniche
m : 1813-03-01.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré.

ARCENEAU, Romain (feu Joseph et Marie Bourgeois) du lot 15
BERNARD, Julie (Hilarion et Marie Galant) du lot 15

m : 1816-04-08.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré.

ARCENEAU, Placide (Cyprien et Marie Bourg) de Malpec
DOUCET, Henriette (Joseph et Anastasie Arceneau) de Tignish
m : 1814-10-10.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, Louise (Louis et Barbe Poirier) de Cascampec
GALANT, Firmin (veuf de feue Louise Blanchard) de Cascampec
m : 1815-07-30.
Note : dispense de consanguinité du troisième degré simple et dispense d'affinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, François (Paul et Anne Chiasson) de Malpec
GALANT, Marguerite (Jean-Baptiste et Hélène Richard) de Malpec
m : 1814-11-03.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, Louis (Louis et Barbe Poirier) de Cascampec
GALANT, Marie (Cyprien et Marie Bernard) de Cascampec
m : 1814-02-14.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, Julie (?,?)
GALLANT, Paul (Cyprien et Marie Bernard)
m : 1814-02-14.

ARCENEAU, Élizabeth (?,?)
POIRIER, ? (Prosper et Rose Arceneau) de Malpec
m : 1812-09-22.

ARCENEAU, Nélème (Cyprien et ? Bourque) de Malpec
POIRIER, Bibiane (Prosper et Rose Arceneau) de Malpec
m : 1815-04-26.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARCENEAU, Joseph (Louis et Rosalie Poirier) de Cascampec
POIRIER, Judith (Pierre et Marie Chiasson) de Tagueniche
m : 1813-03-01.

ARGUIMON (?) ou AGUIMOU (?), Jean-Baptiste (François et Marie Agnès ?) de cette île
BERNARD, Magdeleine (François et Magdeleine Pitre) de cette île
m : 1821-07-03.

ARSENEAU, Ursule (Firmin et Marie Poirier) de Cascampec
OCOIN, Marcel (Jean et Rosalie Bernard) de Cascampec
m : 1817-02-11.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ARSENEAU, Nicolas (Firmin et Marie Poirier) de Cascampec
OCOIN, Marie (Jean et Rosalie Bernard) de Cascampec
m : 1817-02-11.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

ATHANASE, Marie-Paul (veuve de feu Pierre

L'auteur de cette recherche est Pierre Rioux (219)*, auxiliaire d'enseignement à l'Uqar et généalogiste éprouvé.

Matt...?)
MILLIER, Charles (Jacques et Joséphine Blaise) Sauvages de Matann
m : 1815-07-30.

AUCOIN, Ludivine (Jean et Rosalie Bernard) de Cascampec
POIRIER, Prosper (veuf de feue Rose Arceneau) de Malpec
m : 1815-04-21.

BERNARD, Julie (Hilarion et Marie Galant) du lot 15
ARCENEAU, Romain (feu Joseph et Marie Bourgeois) du lot 15
m : 1816-04-08.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré.

BERNARD, Magdeleine (François et Magdeleine Pitre) de cette île
ARGUIMON (?) ou AGUIMOU (?), Jean-Baptiste (François et Marie Agnès ?) de cette île
m : 1821-07-03.

BERNARD, Firmin (Pierre et Anasthasie et Arceneau) de Cascampec
BLANCHARD, Suzanne (Jean et feue Marie Galant) de Rustico
m : 1817-04-08.

BERNARD, Sophie (Hilarion et Marie Galant)
GALANT, Joseph (Firmin et Marie Poirier) du lot 15
m : 1815-04-16.
Note : Dispense de consanguinité présente mais illisible.

BERNARD, Charlotte (Hilarion et Marie Galant) de Malpec
GALANT, Victor (feu Xavier et Magdeleine Doucet) de Malpec
m : 1817-02-10.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré.

BERNARD, Pierre (Pierre et Anastasie Arceneau) de Cascampec
GODET, Magdeleine (Joseph et Françoise Chiasson) de Tignish
m : 1817-02-17.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BERNARD, Marie (Pierre et Anastasie Arceneau) de Cascampec
POIRIER, Joseph (Prosper et Rose Arceneau) de Malpec
m : 1815-07-30.
Note : dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BERNARD, Marie (feu Grégoire et Judith Chiasson)
RICHARD, Rufin (feu Joseph et Rosalie Poirier) de Taguenisk (sic)
m : 1812-09-01.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BLANCHARD, Suzanne (Jean et feue Marie Galant) de Rustico
BERNARD, Firmin (Pierre et Anasthasie Arceneau) de Cascampec
m : 1817-04-08.

BLANCHARD, Judith (Joseph et Sophie Doucet) de Rustico
GALLANT, Chrisostome (Étienne et Magdeleine Arceneau) de Rustico

m : 1824-01-06.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BLANCHARD, Joseph (Firmain et feu Hélène Martin) de Rustico
GAUTHIER, Barbe (Charles et Hélène Martin) de Rustico
m : 1822-01-21.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BLAQUIÈRE, Firmain (feu Louis et Modeste Commeau) de Rustico
DOIRON, Victoire (Jean-Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
m : 1821-11-28.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

BLAQUIÈRE, Pierre-Germain (feu Louis et Modeste Commeau)
GALANT, Céleste (Charles et Anne Boudreau) de Rustico
m : 1816-01-09.

BLAQUIÈRE, Jean (Louis et Modeste Comeau) de Rustico
LECLERC, Rosalie (Pierre et Rose Béliveau) de Rustico
m : 1813-01-13.

BUOTE, Julie (veuve de feu Pierre Doiron) de Rustico
DOUCET, François (veuf de feue Louise Gallant) de Rustico
m : 1815-11-15.

BUOTE, François (feu François et Marie Béliveau) de Rustico
GAUDET, Victoire (feu Pierre et Henriette Doiron) de Rustico
m : 1819-01-11.

CHEVARY, François (Pierre et Marguerite Laroque) du lot 44
LONGUÉPÉE, Martine (Louis et Marguerite LeBlanc) de la "Sourie"
m : 1813-08-20.

CLAIR, Bénoni (Pierre et Rose Béliveau) de Rustico
GAUTIER, Victoire (Charles et ?) de Rustico
m : 1816-01-09.

COSTIN, Brigit (John et Catherine Costin) du lot 49
LITTLE, Cornelius (Philippe et Marguerite Laened) d'Irlande
m : 1816-02-19.

DELEANY, Anne (veuve de feu William Myers) de cette isle
MULLONE, Michel de cette Isle (Michel et Marguerite GREEN) d'Irlande
m : 1818-05-24.

DESCHAMFLAIRE, Laurent (Jean François et Colette Hodnards) de Genth en Flandres.
ETCHEVARY, Apolline (Pierre et Marguerite Laroque) de La Fortune
m : 1814-04-11.
Note : Laurent DESCHAMFLAIRE est dit soldat domicilié en cette île.

DESROCHES, Hyacinthe (Mathurin et Marguerite Picard (?)) de Rustico
LEBRUN, Émilie (feu François et Basquienne Doiron) de Rustico
m : 1819-01-21.

DOIRON, Victoire (Jean-Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
BLAQUIÈRE, Firmain (feu Louis et Modeste

Commeau) de Rustico
m : 1821-11-28.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

DOIRON, Charlotte (François-Xavier et Modeste Gaudreau) de Rustico
DOUCET, Fidèle (Athanase et Adélaïde Arseneau) de Rustico
m : 1821-10-09.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré simple.

DOIRON, Rémi (Joseph et Angélique Galant)
DOUCET, Marie (François et Louise Galant)
m : 1816-01-09.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

DOIRON, Joseph (feu Pierre et Juliette (?) Buote) de Rustico
GALLANT, Rufine (Étienne et Magdeleine Arseneau) de Rustico
m : 1819-09-21.
Note : Dispense de consanguinité du quatrième degré simple.

DOIRON, Judith (Jean-Charles et Scolastique ?)
MARTIN, Simon (veuf de ? Doucet)
m : 1823-?-?

DOIRON, Fabien (Jean-Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
PINEAU, Barbe (feu Jean et Charlotte Doucet) de Rustico
m : 1820-09-18.

DOIRON, Joachim (Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
PINEAU, Julie (Joseph et feue Charlotte Doucet) de Rustico
m : 1817-01-08.

DOIRON, Laurent (Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
PINEAU, Magdeleine (Joseph et feue Charlotte Doucet) de Rustico
m : 1815-01-10.

DOIRON, Marie (Joseph et Angélique Gallant) de Rustico
PITRE, Étienne (Pierre et Marthe Gallant) de Rustico
m : 1819-09-21
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

DOIRON, Sophie (Jos. et Angélique Galant)
PITRE, Fidèle (Pierre et Martine Galant)
m : 1815-01-10

DOIRON, Louise (Charles et Scolastique Poirier) de Rustico
PITRE, François (Jacques et feue Marie Blanchard) de Rustico
m : 1817-01-08

DOIRON, Joséphine (Xavier et Modeste Gaudreau) de Rustico
PITRE, Rufin (Joseph et Modeste Chiasson) de Rustico
m : 1819-09-21

DOIRON, Luce (feu Pierre et feue Juliette Buote) de Rustico
POIRIER, Basile (Basile et Marie Gallant) de Miscouche
m : 1822-10-03.
Note : Dispense de consanguinité du quatrième degré double.

DONALD, Brigitte (?, Rose Noël) de Malpec
RICHARD, Charles (?,?) de Malpec

m : 1817-01-27.

DOUCET, Henriette (Joseph et Anastasie Arceneau) de Tignish
ARCENEAU, Placide (Cyprien et Marie Bourg) de Malpec
m : 1814-10-10.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

DOUCET, François (veuf de feue Louise Gallant) de Rustico
BUOTE, Julie (veuve de feu Pierre Doiron) de Rustico
m : 1815-11-15.

DOUCET, Fidèle (Athanase et Adélaïde Arseneau) de Rustico
DOIRON, Charlotte (François-Xavier et Modeste Gautreau) de Rustico
m : 1821-10-09.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré simple.

DOUCET, Marie (François et Louise Galant)
DOIRON, Rémi (Joseph et Angélique Galant)
m : 1816-01-09.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

DOUCET, Fabien (feu François et Anastasie Galant) de Rustico
GALANT, Henriette (Joseph et Euphrosine Arceneau) de Rustico
m : 1812-08-18.
Note : Dispense de consanguinité du troisième au quatrième degré.

DOUCET, Pierre (veuf de feue Hélène Blanchard) de Rustico
GALLANT, Pélagie (Charles et Juliette Gallant) de Rustico
m : 1822-01-21.
Note : Dispense d'affinité troisième degré simple et du troisième au quatrième degré.
DOUCET, Théotiste (Jean et Marguerite Godais)
MARTIN, Marin (Pierre et Anne Gallant)
m : 1812-08-18.

DUPLESSIS, Frédéric Parfait de Rustico (Amant-Parfait et Geneviève Minet) de Fécamp en Normandie
GALANT, Marie (Pierre et Modeste Arceneau) de Rustico
m : 1817-01-08.

ETCHEVARY, Apolline (Pierre et Marguerite Laroque) de La Fortune
DESCHAMFLAIRE, Laurent (Jean François et Colette Hodnards) de Genth en Flandres
m : 1814-04-11.
Note : Laurent DESCHAMFLAIRE est dit soldat domicilié en cette île.

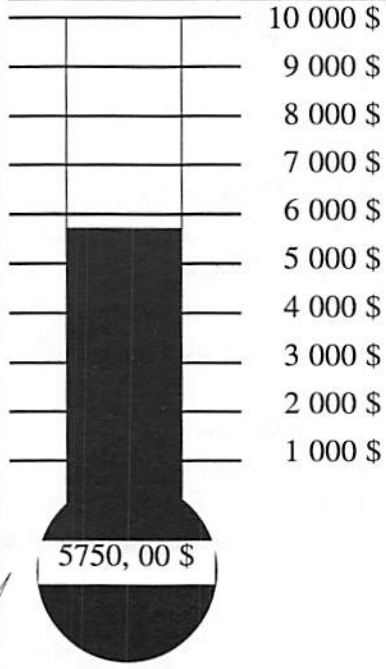
GABRIEL, Michel (Nicolas et Marie Angélique) de l'Île Lennox
OCHOUETTE, Marianne (feu et Joseph et Marie Nocoute) de l'Île Lennox
m : 1821-06-16.

GALANT, Marguerite (Jean-Baptiste et Hélène Richard) de Malpec
ARCENEAU, François (Paul et Anne Chiasson) de Malpec
m : 1814-11-03.
Note : Dispense de consanguinité du troisième degré simple.

**(suite de cette recherche dans notre n° de déc.).**

Merci à nos donatrices et nos donateurs pour leur généreuse contribution.

1- Gabriel Langlois (087), Rimouski.
2- Gemma Jones (453), Rimouski.
3- Cécile Bouchard-Lévesque (388), Pointe-au-Père.
4- Bernard Rioux (416), Rimouski.
5- Laurent Bérubé (023)*, Rimouski.
6- Jean-Paul Guévin (490), Rimouski.
7- Rémi Beaulieu (512), Rimouski.
8- Jean-François Drapeau (019)*, Notre-Dame-du-Lac.
9- Hélène Chénard (082), Rimouski.
10- Anita Langlois (297)*, Price.
11- Annette Bélanger-Bernier (238), Rimouski.
12- Adrien Bélanger (017), Price.
13- Julienne Lepage (557), Rimouski.

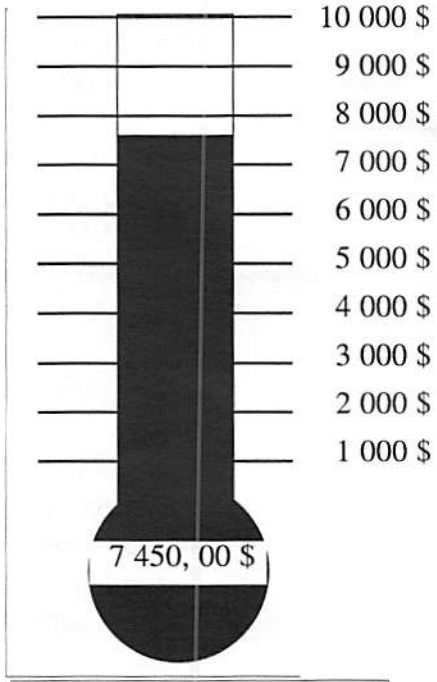



Argent versé à ce jour (1er sept.).

14- Grégoire Riou (005)*, Rimouski.
15- Cécile Rouleau (161)*, Pointe-au-Père.
16- Jean-Pierre Levasseur (500), Rimouski.
17- Jean-Claude Truchon (296), Rimouski.
18- Charles Ruest (011)*, Rimouski.
19- Marc-A. Turcotte (279), Saint-Fabien.
20- Sylvain Pelletier (460), Rimouski.
21- Gaston Heppell (335), Rimouski.
22- Sheila Moreau (589), Burnaby, BC.
23- Wilfrid Moreau, Burnaby, BC.
24- Rémy Roussel (481), Chicoutimi.

25- Évelyn Michaud(520), Montréal.
26- Rita Guimond (507), Rimouski.
27- Lucille Dumont-Lacasse (529), Rimouski.
28- Jean-Rock Banville (468), Rimouski.
29- Jean-Roch Lepage (581), Woodbury, USA.
30- Jean-Guy Marsan (518)*, Rimouski.
31- H-Roger Pineault (542), Ottawa.
32- Pierre Rioux (219)*, Rimouski.
33- Raymond Castonguay (496), Rimouski.
34- Le Patrimoine de Sainte-Angèle de Mérici.
35- Emmé et Bernard Tremblay (480), Montréal.
36- Robert-A Boucher (533), Rimouski.
37- Jean Watts (454), Rimouski.
38- Jules Bernard (577), Rimouski.
39- Paul Saint-Laurent (495), Rimouski.
40- Eugène Plante (020), Rimouski.
41- Alcide Dubé (617), Rimouski.
42- Christine Pinault-Banville (358), Rimouski.
43- Jules-H Labrie (532), Rimouski.
44- Juliette Beaupré (339)*, Rimouski.
45- Daniel Côté (357), Saint-Fabien.
46- Rodolphe Lessard (027), Montréal.
47- Bibianne Côté-Audy (397), Rimouski.
48- Karole Gagné-Ward (582), Sainte-Blandine.
49- Brigitte Rioux (567), Rimouski.
50- Gilles Saint-Louis (166), Rimouski.
51- Réal Savard (215)*, Rimouski.
52- Robert Claveau (002)*, Sainte-Luce.
53- Robert-J. Ross, Lawrence, Ma, USA.
54- Anonyme, Rimouski.
55- Guy Martineau (510), Rimouski.
56- Anonyme, Rimouski.
57- Carmen Rioux (299)*, Rimouski.
58- Pauline Caouette (119), Rimouski.
59- Jeanne-Paule Lévesque (650), Rimouski.
60- Claude Sirois (699), Rimouski.
61- Jeannine Doucet (461), Rimouski.
62- Benoît Dumas (672), Rimouski.
63- Léandre Lemieux (641), Rimouski.
64- Louis Blanchette (664), Rimouski.

65- Denise Lanning (548), Vancouver, BC.
66- Marius Lévesque (629), Rimouski.
67- Nicole Lepage (236), Welland, Ont.
68- Françoise Isabel (443), Rimouski.
69- Ovide Ouellet (284)*, Stoneham.
70- Jacques CORBIN (269), Edmunston, N.-B.
71- Guy Martineau (510), Rimouski.
72- Émile (Ben) Gosselin (263)*, Rimouski.
73- Réjean Denis (4)*, Rimouski.
74- Ronald Lepage (414)*, Prince Rupert, B.-C.
* : membre à vie.




Argent souscrit à ce jour (1er sept.).

HORAIRE DU CENTRE DE RECHERCHE (du 8 septembre au 17 décembre 1998)

( le Centre est fermé les jours de fêtes religieuses et légales)

| JOURNÉE | APRÈS-MIDI | SOIRÉE |
|---|---|---|
| Lundi | 13h00-16h30 | nil |
| Mardi | 13h00-16h30 | 18h30 - 21h00* |
| Mercredi | 13h00-16h30 | 18h30 - 21h00* |
| Jeudi | 13h00-16h30 | nil |

* Veuillez prendre notre que la porte extérieure qui donne accès à notre Centre de recherche sera fermée dès 20h30 pour être conforme aux heures de fermeture de la bibliothèque Lisette-Morin.

# ENCOURAGEONS NOS COMMANDITAIRES


Résidence Funéraire
**Jacques Belzile**

**René Truchon,** directeur

240, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest
Rimouski (Québec)
G5L 4J6

**Tél. : (418) 723-9764**
**Fax : (418) 722-9580**

CHRISTINE MOREAU
PHARMACIENNE

330, boul. René Lepage, Rimouski, G5L 1P1

Membre affilié au réseau
CLINIQUE Santé

Tél. : (418) 722-7755

*Les Assurances Maurice de Champlain (1983) inc.*
*et L. P. Cliche*

Possibilité de paiements mensuels sans frais

**92, 2e Rue Ouest (Galerie G. P.)**
**Case postale 1070,**
**Rimouski, (Québec) G5L 7E2**

**Bur. : (418) 723-7841**
**Fax : (418) 725-4038**

Marché MALENFANT

**La fraîcheur à côté de chez-vous!**

**CLAUDIN MALENFANT**
**PROPRIÉTAIRE**
**297, rue Sirois, Rimouski, G5L 6C1**
**TÉL. : 723-3873**

*Un service personnalisé bien différent*

**DISTRIBUTION INFORMATIQUE F.C. INC.**

France Canuel

162, St-Germain Ouest
Rimouski (Québec)
G5L 4B7

VENTE • LOCATION • SERVICE
ÉQUIPEMENTS • ACCESSOIRES
FOURNITURES • LOGICIELS
FORMATION • LIVRES

Tél. : (418) 723-1555
Fax : (418) 722-0438
Courrier électronique :
infcibs@quebectel.com

LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DE L'EST DU QUÉBEC (S.E.G.Q.)

110, rue de l'Évêché Est, Rimouski (Québec) G5L 1X9
Téléphone et télécopieur : (418) 724-3242
Courriel : sgeq@quebectel.com
Site Internet (données) : http://www.genealogie.org
Site Internet (activités) : http://www.quebectel.com/sgeq

**Sun Life**

Agent en assurance de personnes
175, rue Notre-Dame Est
Rimouski, Qc G5L 2A3
Bur. (418) 724-6583
Téléc. (418) 724-6597
alcide-dube@sunlife.com

**Sun Life**

RELIEURS
St-Pierre & Turcotte enrg.

160, Lavoie, Rimouski, Qc
G5L 5Y7

**Léo Turcotte**
Propriétaire 723-3272

DANS LA JUNGLE DE L'INFORMATIQUE SUIVEZ LE GUIDE

**CENTRE GRS LOGIC**

52 LÉONIDAS, RIMOUSKI
Télé. (418) 725-4575
Téléc. (418) 725-4887

- VENTE / CONSEILS
- SUPPORT TECHNIQUE ET LOGIQUE
- FORMATION, IMPRESSION...

CENTRE G.R.S.

**CLINIQUE VETERINAIRE ST-PIERRE**

**URGENCE 24 HEURES**
**TÉL.: 724-4954**
**183, rue SAINTE-ANNE**

183, RUE STE-ANNE, RIMOUSKI G5L 4H2 TÉL. : 724-4964

**centre du pneu BSL inc.**

**BFGOODRICH** **MICHELIN**
**ALLIANCE**

*VENTE EN GROS ET DÉTAIL*
*LIGNE DIRECTE SANS FRAIS*
1-800-463-9006

**LES PROFESSIONNELS DU PNEU**

Tél. : **(418) 724-2525** Fax : **(418) 724-2526**
**188, rue St-Jean-Baptiste Ouest, C.P. 746, Rimousi, Qc**

**Assurances L. G. Desrosiers inc.**
205, rue Saint-Germain Ouest
Rimouski (Québec)
G5L 4B9

Votre courtier d'assurances comprend

Louis Desrosiers, président

Tél. : (418) 725-6266 Fax : (418) 725-6255

les électriciens

TÉL. : 723-6952

**LEPAGE & SIMARD inc.**

CHAUFFAGES ÉLECTRIQUES
SERVICE D'APPAREILS MÉNAGERS
PHILIPPE LEPAGE, PRÉSIDENT
**380, RUE SIROIS, RIMOUSKI, QUÉ. G5L 6E1**

ALIGNEMENT

PMM INC.

320, CATHÉDRALE
RIMOUSKI
(QUÉBEC) G6L 5J9
**Téléphone : (418) 722-6727**
Télécopieur : (418) 725-4580

**MARCEL MARQUIS**
PRÉSIDENT
TÉL. : RÉS : 723-1452

**PATRICK MARQUIS**
VICE-PRÉSIDENT
Tél. : Rés : 723-1452

PHARMACIE JACQUES BERNIER

**FAMILI-PRIX**

92, 2e rue Ouest, Rimouski,
Québec G5L 3B3
Tél. : 723-2892
Fax : (418) 725-3710

161, rue Rouleau, Rimouski
Québec G5L 5T3
Tél. : (418) 723-5661
FAX : (418) 723-0143

**LA LIBRAIRIE BLAIS Inc.**
**LISE AUDET-LAPOINTE, PROP.**
**206, DE LA CATHÉDRALE**
**RIMOUSKI**

**G5L 5J2** **723-2189**

Une histoire d'amour qui se continue...

Les notaires

Joseph Bérubé, B.I.
Pierre Bérubé, B.I.

**Bérubé & Bérubé**

CONSEILLERS JURIDIQUES

30, Évêché Est
C.P. 904
Rimouski (Québec)
G5L 7C9

Tél. : (418) 723-2342
(418) 723-9011

---

Internet GlobeTrotter

Québec Tel Communications Inc.
128, avenue de la Cathédrale
Département R0720
Rimouski (Québec)
G5L 7E4

1 800 520-GLOBE (4562)
Télec. : (418) 722-1516

---

Francis Lamontagne

**LAMONTAGNE AUTO inc.**

Concessionnaire Honda

514 boul. St-Germain Est
Rimouski (Québec) G5L 1A6

Bur. : (418) 723-6533
Fax : (418) 723-6536
Rés : (418) 723-5198

---

LE CLUB PAPETIER

AGENDA • LE PAPETIER • TÉLÉAVANCE

BUREAULAB

192, ST-GERMAIN EST
RIMOUSKI (QUÉBEC)
G5L 1A8

TÉL. : (418) 723-0606
TÉLÉC. : (418) 724-2096

INTERNET : www.clubpap.com

---

Century 21

REALTOR

**CENTURY 21 Bonjour Inc.**
Courtier immobilier agréé, 104, rue Saint-Germain Est, Rimouski, Qc, G5L 3H3.
**Tél.**: (418) 724-0422; **Fax** : (418) 724-0425

**Pierre Rioux**
Président/agent immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de
Les Services immobiliers Century 21

---

HÔTEL RIMOUSKI

HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

225, boul. René-Lepage Est, Rimouski, Qc G5L 1P2
Téléphone : 418-725-5000 ♦ 1-800-463-0755
Télécopieur : 418-725-5725

---

COIFFURE

ESTHÉTIQUE André Claude

POUR VOUS DEUX

*Votre boutique conseils*

Le Carrefour Rimouski, 419, boul. Jessop G5L 7Y5
Tél. : (418) 722-5115 — Fax : (418) 725-5095

---

*Les assurances*

**Claude Belzile inc.**

Courtierd'assurance ass
90, rue D'Auteuil, Rimouski (Québec) G5L 2W6
**TÉL. : (418) 722-7575 TÉLÉCOPIEUR : (418) 723-9140**
E-mail : assure97@globetrotter.qc.ca

---

GROUPE MultiMédia

*Jennie Bérubé et Karol Francis*
propriétaires

**6, Évêché Est Rimouski, Qc G5L 1X4**
**Tél. et Fax: (418) 724-4226**

---

Mutuelle du Canada
et Mutuelle Investco Inc.

Votre avenir nous tient à coeur

**Groupe La Mutuelle**

**Bertrand Potvin** A.V.C.
Agent en assurance de personnes

97, rue Saint-Germain Est
Rimouski, Qc G5L 1A5
Bur. (418) 723-7878
Dom (418) 723-4404
Tél. cell. (418) 725-9078
Téléc. (418) 725-4024

Toute commande doit être accompagnée d'un chèque ou d'un mandat-poste à l'ordre de la Société généalogique de l'Est du Québec.

Livraison par la poste. Pour chacun des répertoires commandés :

*

ajouter 5,00 $ pour le Canada, et les U.S.A.;

**

ajouter 6,00 $ pour le Canada, et les U.S.A. si les *N^os* des demandes sont les *N^os* : 3, 10, 11, 14 et 15.

MRC *Denis-Riverin* (**Les Éditions de la S.H.A.M.**).Naissances, mariages et décès (1800-1980) dans le territoire situé entre les Capucins et Madeleine, Qc.

Pour le S.A.H.M. les frais de poste sont les suivants :
1-2 tomes : 5,00 $
3-6 tomes : 9,00 $
7-10 tomes : 13,00 $
11-14 tomes : 16,00 $.

# SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DE L'EST DU QUÉBEC

| | *N^o* | NOM DE L'OUTIL | PRIX (Avant le postage) |
|---|---|---|---|
| ❑ | 8 | Logiciel Brother's Keeper, version DOS 5.2 francais, avec traduction francaise du manuel de 87 pages. | 20,00 $ |
| ❑ | Kit | Logiciel Brother's Keeper, version WINDOWS 5.2 francais avec volume BK5 WIN pour tous et disquette de pratique. | 25,00 $ |
| ❑ | 13 | Mariages du district judiciaire de Rimouski (1985-1992). | 33,00 $ |
| ❑ | 14 | Mariages du district de Rimouski (1701-1992) 2 tomes (64, 194 mariages ; 101 paroisses) ; classement hommes. | 70,00 $ |
| ❑ | 15 | Mariages du district de Rimouski (1701-1992) 2 tomes (64, 194 mariages ; 101 paroisses) ; classement femmes. | 70,00 $ |
| ❑ | 16 | Recensement 1851 Saint-Germain de Rimouski (210 pages). | 25,00 $ |
| ❑ | 65 | Mariages de la moyenne Côte-Nord (1846-1987): Baie-Trinité, Clarke City, Port-Cartier, Sept-Iles, etc. | 40,00 $ |
| ❑ | 66 | Mariages de la basse Côte-Nord (1847-1988): Aguanish, La Romaine, Havre-St-Pierre, Natashquan, etc. | 25,00 $ |
| ❑ | 73 | Mariages de la haute Côte-Nord (1668-1992): Baie-Comeau, Bersimis, Forestville, Manicouagan, etc. | 30,00 $ |
| ❑ | 74 | Mariages du Comté de Kamouraska (2 tomes). | 55,00 $ |
| ❑ | 75 | Mariages du Comté de L'Islet. | 44,00 $ |
| ❑ | 76 | Mariages du Comté de Montmagny. | 50,00 $ |
| ❑ | 77 | Mariages de la Beauce (2 tomes). | 99,00 $ |
| ❑ | 78 | Mariages du Comté de Bellechasse. | 55,00 $ |
| ❑ | 79 | Mariages du Comté de Dorchester. | 45,00 $ |

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

| | | | |
|---|---|---|---|
| ❑ | | Tome 1 : Familles A-B | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 2 : Familles C | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 3 : Familles D-E | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 4 : Familles F-G-H | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 5 : Familles I-J-K-LA | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 6 : Familles LE-LI | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome7 : Familles M-N-O | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 8 : Familles P-Q | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 9 : Familles R | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 10 : Familles S | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 11 : FamillesT-V-W-Z | 11,00 $ |
| ❑ | | Tome 12 : Additions/corrections aux tomes 1 à 11. | 16,00 $ |
| ❑ | | Tome 13 : Mariages de la région bénis à l'extérieur de la MRC Denis-Riverin. | 16,00 $ |

▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼▲▼

***L'Estuaire généalogique***

Quant aux coûts des numéros antérieurs de *l'Estuaire généalogique* consultez/demandez le formulaire de commande au trésorier. (Les produits expédiés à l'extérieur du Canada sont payables en argent américain).